

SE

BRUKSANVISNING

125L Betongblandare 550W

FI

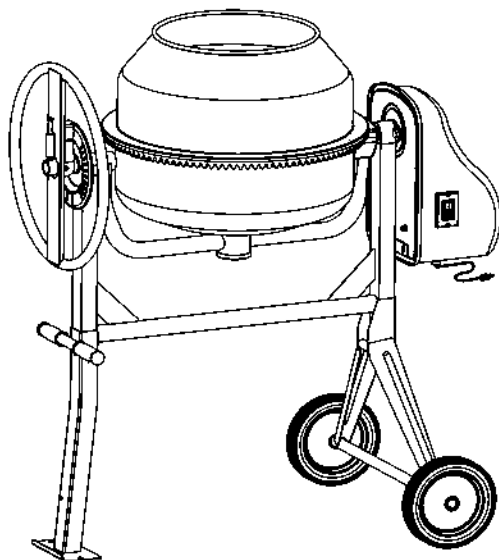
KÄYTTÖOHJEET

125L Betonisekoitin 550W

EN

INSTRUCTION MANUAL

125L Cement Mixer 550W



MALMBERGS



SE OBS! Läs igenom manualen noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

FI HUOMIO! Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen kuin otat laitteen käyttöösi ja säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

EN NOTE! Please read through the manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

SE

Komma igång

Säkerhetsanvisningar	sida 4
Symboler	6
Beskrivning av delar	8
Tekniska specifikationer	9
Montering	11
Placering	18

FI

Aloitus

Turvallinen käyttö	sivu 28
Symbolit	30
Esittely	32
Tekniset tiedot	33
Käyttöönotto	35
Asennus	42

EN

Getting started

Safety warnings	page 52
Symbols	54
Your product	56
Technical specifications	57
Assembly	59
Placement	66

I mer detalj

Avsedd användning	sida 19
Användning	21
Rengöring och underhåll	22
Felsökning	25
Sprängskiss	26
Beskrivning av delar	27

Lisätietoja

Käyttötarkoitus	sivu 43
Käyttö	45
Hoito ja huoltaminen	46
Vianhaku	49
Räjäytyskuva	50
Osalista	51

In more detail

Intended use	page 67
Operation	69
Care and maintenance	70
Troubleshooting	73
Exploded view	74
Part list	75

SÄKERHETSANVISNINGAR

Allmänna säkerhetsföreskrifter

1. **Håll arbetsplatsen ren och torr.** Röriga, fuktiga eller våta arbetsområden ökar risken för olyckor.
2. **Håll barn borta från arbetsområdet.** Låt inte barn hantera eller klättra på eller i produkten.
3. **Håll ett säkert avstånd kring produkten.** Håll alla personer (förutom operatören) på ett avstånd av minst 2 meter från produkten under drift.
4. **Förvaring av utrustning.** När den inte används ska produkten och dess tillbehör förvaras på en torr plats för att förhindra rost. Lås alltid in produkten samt tillbehör, och håll utom räckhåll för barn.
5. **Klä dig rätt.** Bär inte löst sittande kläder eller smycken, eftersom de kan fastna i rörliga delar.
6. **Var uppmärksam.** Titta på vad du gör hela tiden. Använd sunt förnuft. Använd inte denna produkt när du är trött eller distraherad.
7. **Kontrollera skadade delar.** Innan du använder produkten, kontrollera noggrant att den kommer att fungera på rätt sätt och kan utföra den avsedda funktionen. Byt ut eller reparera skadade eller slitna delar omedelbart.
8. **Håll alla skydd på plats och i gott skick.**
9. **Reservdelar och tillbehör:** Använd endast identiska reservdelar. Använd endast tillbehör som är avsedda för användning med denna produkt. Service och underhåll bör utföras regelbundet av en behörig yrkesman.
10. **Ta hand om produkten.** Håll denna produkt ren och torr för bättre och säkrare prestanda.
11. **Överbelasta aldrig produkten.** Arbeta alltid inom det specificerade arbetsområdet. Produkten får inte modifieras eller användas för ändamål som den ej är avsedd för.
12. **Lämna aldrig produkten oövakad när den är i drift.** Försäkra dig om att den har stannat helt innan du går därifrån.
13. **När du använder produkten utomhus, använd en förlängningssladd som är avsedd för utomhusbruk.**
14. **Produkten ska anslutas via en jordfelsbrytare med en utlösningsström på max 30mA.**

Säkerhetsföreskrifter, betongblandare

1. **Produkten får inte vara i drift när den förflyttas.**
2. **Placera alltid produkten på en stabil och plan yta som kan bära upp vikten av produkten och dess innehåll.** En full betongblandare är mycket tung.
3. **Stick aldrig händerna och/eller verktyg i produkten medan produkten är i drift.**
4. **Denna produkt innehåller inga delar som kan repareras av konsumenten.** Kontakta en auktoriserad serviceverkstad eller en behörig person för kontroll och reparation.
5. **Koppla bort produkten från strömmen innan du öppnar höljet.** Använd inte produkten om höljet inte är helt stängd.
6. **Undvik inandning av damm.** Inandning av damm är skadligt och kan skada din hälsa.
7. **Undvik kontakt och inandning av material som används.**
8. **Använd alltid skyddsutrustning.**
9. **Upprätthåll en säker arbetsmiljö.** Håll arbetsområdet väl upplyst. Se till att det finns tillräckligt med omgivande arbetsyta. Håll alltid arbetsområdet fritt från hinder, fett, olja och skräp. Använd inte produkten i närheten av brandfarliga kemikalier, damm eller ångor.

Vibrationer och ljudreducering

För att minska påverkan av buller och vibrationer, begränsa drifttiden, använd driftlägen för låga vibrationer och lågt ljud samt bär skyddsutrustning.

Övriga risker

Även om du använder denna produkt i enlighet med alla säkerhetskrav, kvarstår ändå potentiella risker för personskador och materiella skador. Följande faror kan uppstå på grund av funktion och utformningen av denna produkt:

1. Risk för personskador och materiella skador som orsakats av att produkten välts.
2. Fysisk kontakt med de rörliga blandarbladen.
3. Kontakt och inandning av material som används.



WARNING! Denna produkt ger ett elektromagnetiskt fält under drift. Detta fält kan under vissa omständigheter störa aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarliga eller livshotande skador, rekommenderar vi därför personer med medicinska implantat, att rådgöra med sin läkare och tillverkaren av det medicinska implantatet, innan användandet av denna produkt.

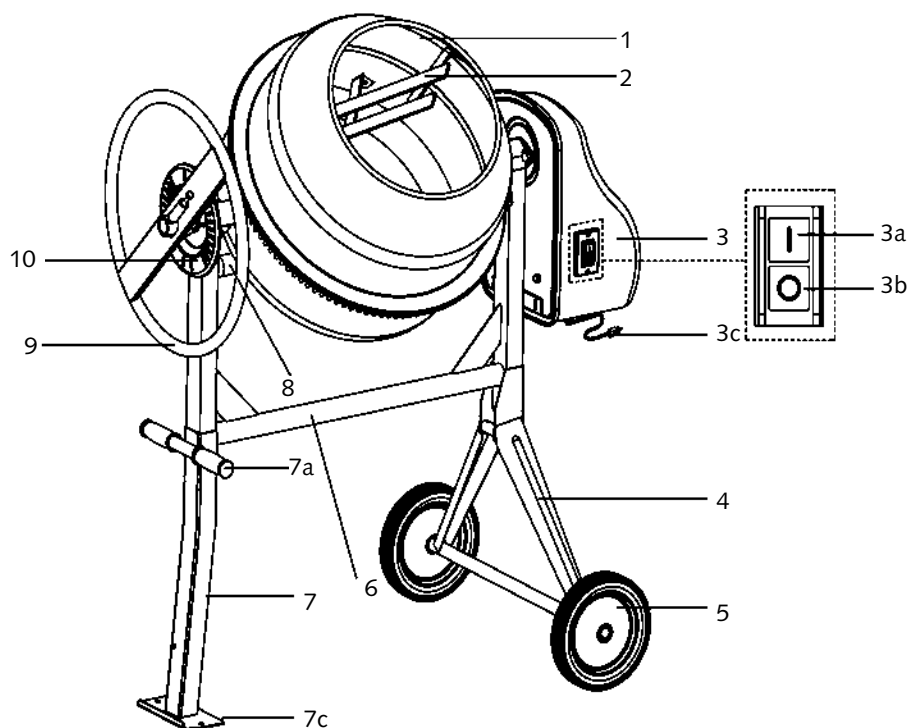
SYMBOLER

På produkten, märketikett och i dessa instruktioner hittar du bland annat följande symboler och förkortningar. Bekanta dig med dem för att minska riskerna för personskador och skador på egendom.

V~	Volt (växelspänning)
Hz	Hertz (frekvens)
W	Watt
/min or min-1	Per minut
mm	Millimeter
kg	Kilogram
dB(A)	Decibel (A-klassad)
m/s ²	Meter per sekund i kvadrat
yyWxx	Tillverkningsdatum; år (yy) och vecka för tillverkning (Wxx)
IP44	Skydd mot fasta främmande föremål Ø> 1 mm och vattenstänk
	Lås / Dra åt eller säkra
	Lås upp / Lossa
	Obs / Anmärkning
	Försiktighetsåtgärd / Varning
	Läs bruksanvisningen
	Använd hörselskydd
	Använd skyddsglasögon
	Använd dammfiltermask
	Använd skyddshandskar
	Använd skyddande, halkfria skor
	Bär tätt sittande skyddskläder
	Stäng av produkten och koppla bort den från strömmen innan montering, rengöring, justering, underhåll, förvaring och transport.

	Garanterad ljudnivå i dB.
	Denna produkt har skyddsklass II. Det betyder att den är utrustad med förstärkt eller dubbel isolering.
	Produkten överensstämmer med gällande EU-direktiv och en utvärderingsmetod om överensstämmelse för dessa direktiv utfördes.
	WEEE-symbol. Elektriska produkter får inte kastas med vanligt hushållsavfall. Vänligen återvinn där särskilda anläggningar finns. För råd om återvinning, kontakta in kommun.
	Undvik farliga förhållanden. Använd endast betongblandaren på fast och plan mark som klarar av att bära upp vikten av blandaren och dess innehåll, för att förhindra blandaren från att välta. Försök inte att flytta blandaren när den är fylld och/eller i drift.
	Kontrollera din blandare innan du slår på strömmen. Se till att alla skydd är på plats och fungerar som de ska. Anslut aldrig blandaren till strömmen när motorkåpan är av.
	HÅLL ÅSKÅDARE OCH BARN BORTA.
	UNNDVIK SKADA FRÅN OVÄNTAD OLYCKA. Under drift, håll händer och verktyg borta från den roterande trumman och övriga roterande delar. Dra inte heller händerna genom mellanrummet mellan ramen och stödbågen eller mellanrummet mellan trumman och stödbågen.
	FORCERA INTE BETONGBLANDAREN.
	Ta inte bort eller mixtra med något skydd eller säkerhetsanordning.
	Risk för elektriska stötar.
	SKYDDA MILJÖN.
	Varning! Observera rotationsriktningen. Håll händer och verktyg borta från den roterande blandningstrumman. Håll tillräckligt säkerhetsavstånd till denna produkt. Förhindra kontakt med roterande eller rörliga delar.

BESKRIVNING AV DELAR



- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Trumenhet | 6. Tvärbalk |
| 2. Blandarblad (x2) | 7. Stödben |
| 3. Motorenhet | a. Handtag (x2) |
| a. Strömbrytare PÅ "I" | c. Monteringshål (x2) |
| b. Strömbrytare AV "O" | 8. Stödbåge |
| c. Strömsladd med stickkontakt | 9. Ratt |
| 4. Hjulstall | 10. Låsplatta |
| 5. Hjul | |

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

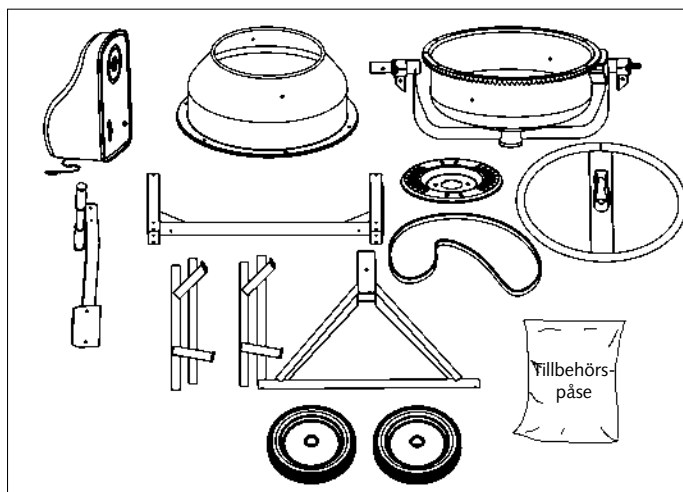
Allmänt	
Märkspänning, frekvens	230V~ / 50Hz
Märkeffekt	550W
Varvtal motor	2950 rpm
Varvtal trumma	34 rpm
Diameter på trumman	560 mm
Skyddsklass	II
Kapslingsklass	IP44
Trummans kapacitet	125 L
Vikt	ca. 49 kg
Mått	ca. 820x690x390 mm
Ljudvärden	
Ljudtrycksnivå L_{pA}	79 dB(A)
Differens K_{pA}	3 dB(A)
Uppmätt ljudeffektnivå L_{WA}	96 dB(A)
Differens K_{WA}	3 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå L_{WA}	99 dB(A)



Ljudnivån har fastställts i enlighet med EN 12151, med hjälp av de grundläggande normerna EN ISO 3744 och EN ISO 4871. Ljudintensitetsnivån för operatören kan överstiga 80 dB (A) och hörselskydd är nödvändigt.

UPPACKNING

Packa upp alla delar och lägg dem på en plan, stabil yta. Kontrollera att leveransen är komplett och delarna fria från skador.



Tillbehörspåse

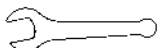
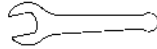
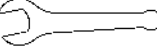
 x2  x4  x6  x6  M8 x 55 x2  M8 x 65 x4	 x2  x2  x2  M8 x 30 x2
 x2  x2  M8 x 60 x2	 x2  x1  x1
 x6  x6  M8 x 20 x6	 M8 x 16 x1  M10 x 70 x1
 x4  x8  x4  x4  M8 x 20 x4	 x4  x4  M8 x 20 x2  M8 x 25 x2



**WARNING! Produkten och förpackningen är inte leksaker.
Barn får inte leka med plastpåsar, papper och smådelar.
Det finns risk för andnöd och kvävning.**

Du kommer behöva:

- Lämplig skyddsutrustning
- 1x Fast nyckel 13 mm
- 1x Fast nyckel 14 mm
- 2x Fast nyckel 17 mm

13		x1
14		x1
17		x2

MONTERING



WARNING! Produkten måste vara korrekt monterad innan drift. Använd inte produkten om den endast delvis är monterad eller monterad med skadade delar.



Följ monteringsanvisningarna steg-för-steg och använd bilderna som en visuell guide för att enkelt montera produkten. Anslut inte produkten till strömmen innan den är färdigmonterad.



OBS: Ta hand om små delar som tas bort vid montering eller när du gör justeringar. Lägg dem på ett säkert ställe för att undvika förlust. Två personer krävs vid montering. Storleken på utrymmet skall vara minst 2x2 m.

Montering av hjul

	Hjul (5a)	x 2
	Hjulställ (4)	x 1
Monteringssats, påse A		
	Saxspring (5c)	x 2
	Bricka (5b)	x 4

1. Placera hjulet (5a) och 2 brickor (5b) på hjulaxeln (4) i rätt ordning och säkra monteringen med saxspringen (5c) (Fig. 1).
2. Upprepa proceduren för det andra hjulet.
3. Böj saxspringarna (5c) för att säkra hjulen (5a) på plats.

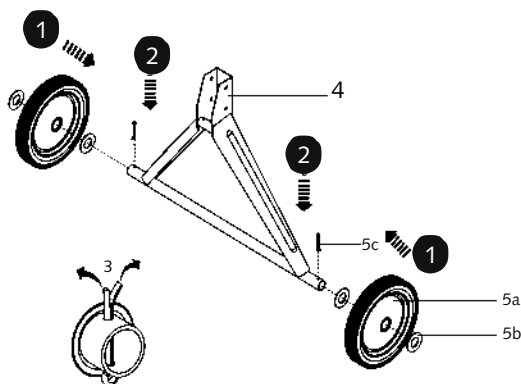
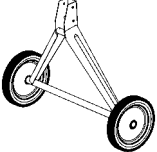
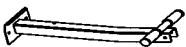
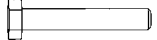
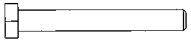


Fig. 1

Montering av ben och hjulställ

	Hjulställ (4) (monterad med hjul)	x 1
	Tvärbalk (6)	x 1
	Stödben (7)	x 1
Monteringssats, påse A		
	Bricka (A)	x 6
	Mutter M8 (B)	x 6
	Bult M8 x 55 mm (C)	x 2
	Bult M8 x 65 mm (D)	x 4

1. Rikta in och montera tvärbalken (6) på stödbenet (7) och hjulstället (4).
2. Säkra anslutningen med bultar (C, D), brickor (A) och muttrar (B) (Fig. 2).

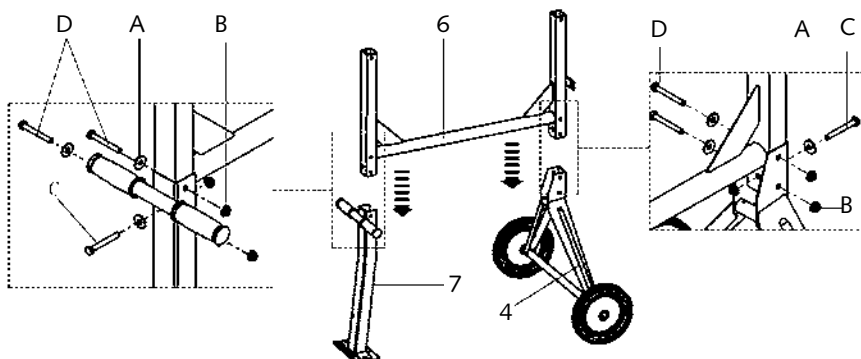
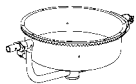
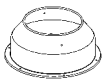
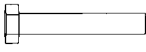


Fig. 2

Montering av trumma

	Tvärbalk (6) (monterad med hjulställ och ben)	x 1
	Nedre trumma (1b)	x 1
	Övre trumma (1a)	x 1
	Gummipackning (1c)	x 1
Monteringssats, påse B		
	Bricka (A)	x 2
	Mutter M8 (B)	x 2
	Bult M8 x 60 mm (C)	x 2
Monteringssats, påse C		
	Bricka (D)	x 6
	Fjäderbricka (E)	x 6
	Bult M8 x 20 mm (F)	x 6

1. Montera stödbågen (8) på tvärbalken (6).
2. Säkra anslutningen med bultarna (C), brickorna (A) och muttrar (B) (Fig. 3).

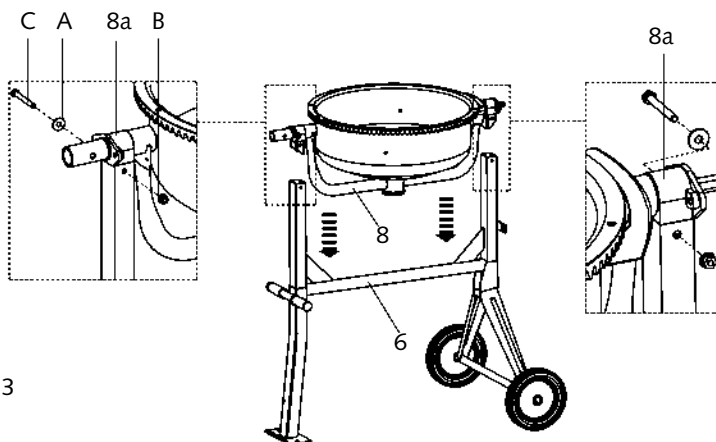


Fig. 3

3. Rikta in hålen och bultarna och placera gummipackningen (1c) på den nedre trumman (1b) (Fig. 4).
4. Se till att gummipackningen inte är vriden och ligger platt på den nedre trumman.

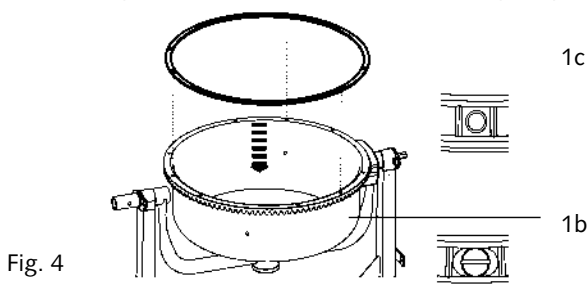


Fig. 4

5. Rikta in markeringarna och placera den övre trumman (1a) på den nedre delen (1b).
6. Säkra anslutningen med bultar (F), fjäderbrickor (E) och brickor (D) (Fig. 5).

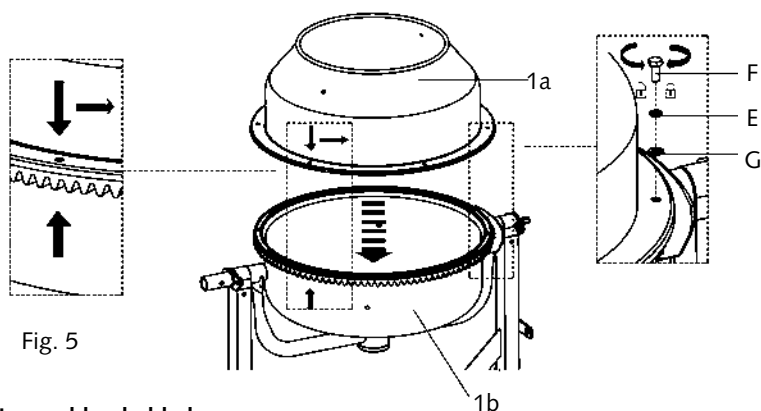


Fig. 5

Montering av blandarbladen

	Trumenhet (1) (monterad på stativ)	x 1
	Blandarblad (2)	x 2
Monteringssats, påse D		
	Bricka (A)	x 4
	Bricka (tunn) (B)	x 8
	Gummipackning (C)	x 4
	Mutter M8 (D)	x 4
	Bult M8 x 20 mm (E)	x 4



OBS: Placera blandarbladen i trumman med den spetsiga änden riktad nedåt. Den böjda delen på bladen ska peka i rotationsriktningen av trumman.

1. Rikta in hålen och montera blandarbladet (2) i trumman (1).
2. Säkra anslutningen med bultar (E), brickor (A), tunna brickor (B), gummipackningar (C) och muttrar (D) (Fig. 6).
3. Upprepa proceduren för det andra blandarbladet.

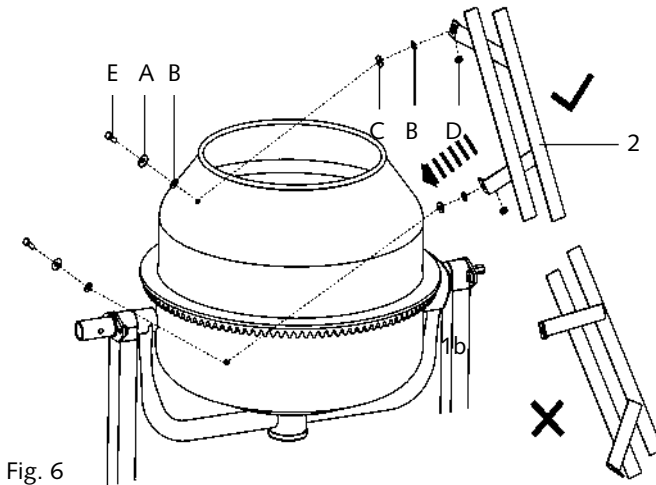


Fig. 6

Montering av låsplatta

	Trumma och stödbåge (8) (monterad på stativ)	x 1
	Låsplatta (10)	x 1
Monteringssats, påse E		
	Bricka (A)	x 2
	Fjäderbricka (B)	x 2
	Mutter M8 (D)	x 2
	Bult M8 x 30 mm (D)	x 2

1. Sätt låsplattan (10) på stödbågen (8). Se till att plattan är ordentligt monterad på fästet (8a) (Fig. 7).
2. Säkra anslutningen med bultar (D), brickor (A), fjäderbrickor (B) och muttrar (C).

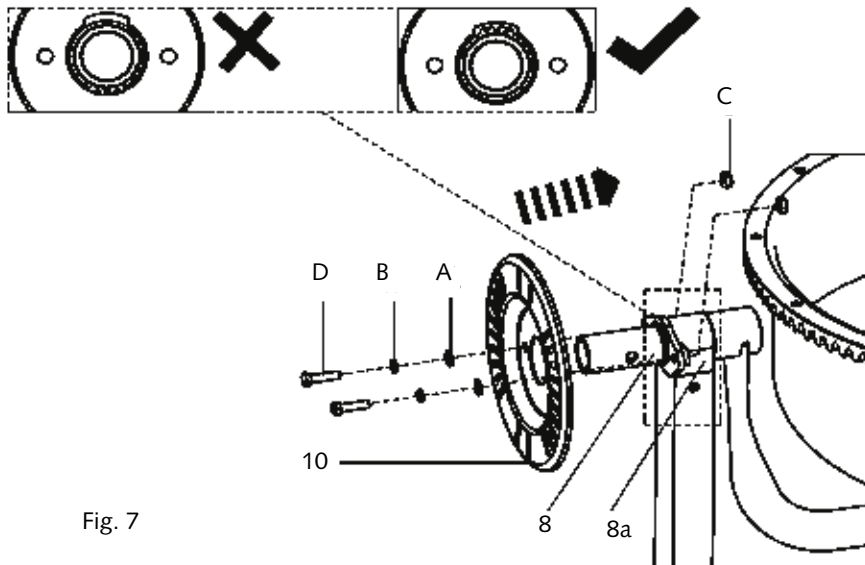
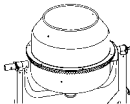
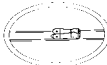
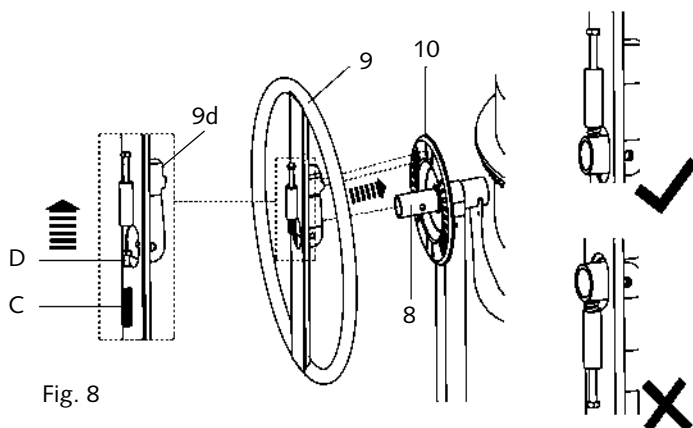


Fig. 7

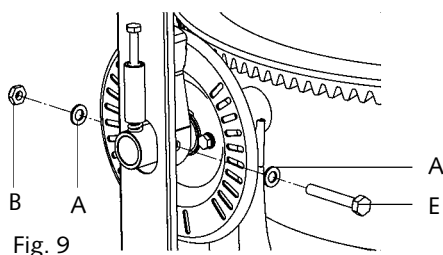
Montering av ratt

	Låsplatta (10) / Stödbåge (8) (monterad)	x 1
	Ratt (med bult M8 x 40) (9)	x 1
Monteringssats, påse F		
	Bricka (A)	x 2
	Mutter (B)	x 1
	Fjäder (C)	x 1
	Bult M8 x 16 mm (som stopp) (D)	x 1
	Bult M10 x 70 mm (E)	x 1

1. Rikta in och placera ratten (9) på stödbågen (8). Se till att vingen (9d) passar in i spåren på låsplattan (10) (Fig. 8).



2. Säkra anslutningen med bult (E), brickor (A) och mutter (B) (Fig. 9).



Montering motorenhet

	Stödbåge (8) / Stödbalk (6) (monterad)	x 1
	Motorenhet (3)	x 1
Monteringssats, påse G		
	Bricka (A)	x 4
	Fjäderbricka (B)	x 4
	Bult M8 x 20 mm (C)	x 2
	Bult M8 x 25 mm (D)	x 2

1. Rikta in och montera motorenheten på stödbågen (8) / stödbalken (6) (Fig. 10).
2. Säkra anslutningen med bultar (C, D), fjäderbrickor (B) och brickor (A).

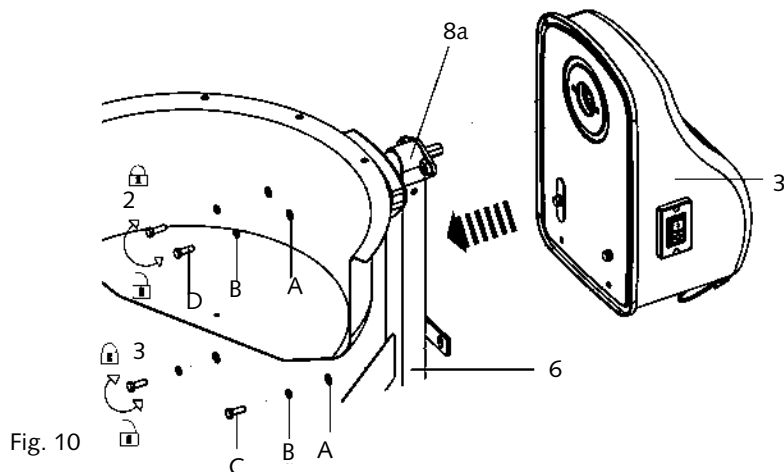


Fig. 10

PLACERING

Produkten får endast placeras på en plan yta.



WARNING!

Placera inte föremål under produkten för att justera höjden eller för att försöka förbättra dess stabilitet! Om produkten inte står rakt och/eller inte står stadigt, flytta den till en annan plats. Använd aldrig produkten på mjuka ytor såsom gräsmatta eller grus eftersom den kan sjunka eller välta under drift.

För förbättrad stabilitet kan foten fixeras till golvet eller en större träplatta.

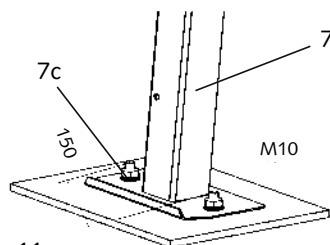


Fig. 11

ANSLUTNING TILL ELNÄTET



WARNING! Kontrollera spänningen. Spänningen måste överensstämma med specifikationerna på märkskylten.

Om du använder förlängningskabel måste den vara lämplig för utomhusbruk med uttag som är skyddade mot vattenstänk. Se till att förlängningskabeln har rätt dimension och är av rätt typ för din produkt:

- 1,5 mm² för upp till 60 m
- 2,5 mm² för upp till 100 m

AVSEDD ANVÄNDNING

Denna elektriska betongblandare betecknas med en märkeffekt på 550 watt.

Denna produkt är avsedd att blanda vissa byggmaterial, såsom betong.

Av säkerhetsskäl är det viktigt att läsa hela bruksanvisningen före användning och att följa alla instruktioner.

Viktigt meddelande:

I enlighet med gällande produktansvarslagar, är tillverkaren av denna produkt inte ansvarig för skador på produkten eller skador som är orsakade av produkten om de är en följd av:

- Felaktigt underhåll.
- Underlåtenhet att följa bruksanvisningen.
- Reparationer utförda av obehöriga.
- Installation och användning av delar som inte är originalreservdelar.
- Felaktig användning och tillämpning.
- Fel i elsystemet som en följd av bristande efterlevnad av de rättsliga och gällande elektriska krav såsom EN 60204-1.

JUSTERING



VARNING!



Stäng alltid av produkten och koppla bort strömmen innan du gör några justeringar.

1. Ställ in trummans vinkel genom att dra ut ratten (9). Börja med att lossa låssprinten (9d) genom att dra ut ratten från trumman och sedan vrida ratten tills önskad vinkel har uppnåtts. Försäkra dig om att låssprinten är i låst läge. (Fig. 13).

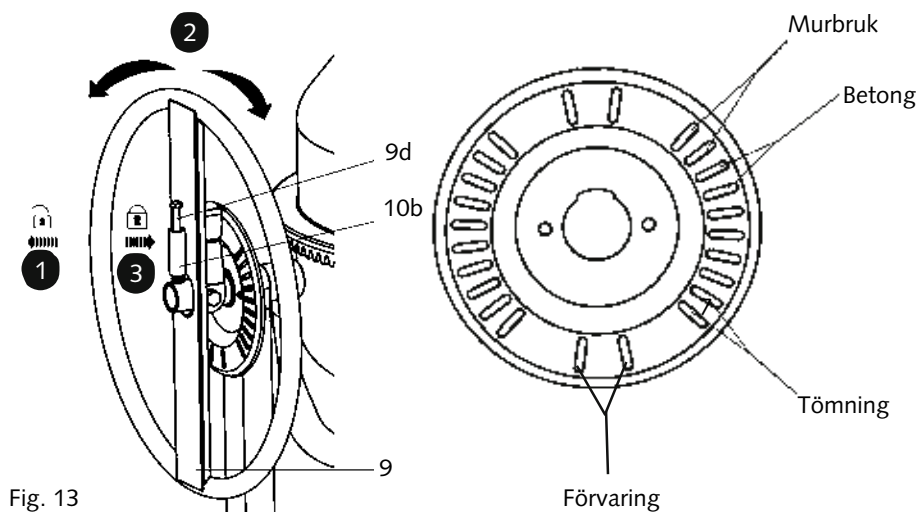


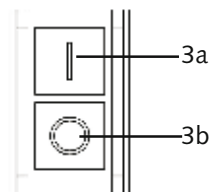
Fig. 13

VARNING!

Håll ratten stadigt när du vrider den.

SÄTTA PÅ / STÄNGA AV

1. Tryck på strömbrytaren "I" (3a) för att slå på produkten.
2. Tryck på strömbrytaren "O" (3b) för att stänga av produkten.



OBS: Produkten är utrustad med en magnetbrytare för att förhindra att produkten startar igen efter strömavbrott. Om produkten stannar av denna anledning, måste man trycka på strömbrytaren (3a) igen. Testa den magnetiska brytaren då och då, genom att dra ur stickproppen och sedan ansluta den igen. Produkten ska inte starta förrän man trycker på strömbrytaren.

ANVÄNDNING

1. Före varje användning, kontrollera så att produkten, strömkabeln och stickkontakten samt tillbehör inte har några skador. Använd inte produkten om den är skadad eller visar slitage.
2. Dubbelkolla att tillbehör och fästanordningar sitter fast ordentligt.
3. Stäng av produkten omedelbart om du blir störd av andra människor som kommer in i arbetsområdet medan du arbetar.
4. Överansträng inte dig själv. Ta regelbundna pauser för att se till att du kan koncentrera dig på arbetet och har full kontroll över produkten.
5. Håll ratten stadigt när du vrider den. Justera vinkeln på trumman beroende på användningsområde.
6. Slå på produkten.
7. Sätt alltid på produkten innan du fyller trumman. Fyll trumman medan den roterar.
8. Kasta inte materialet i betongblandaren då det kan klibba fast på den bakre väggen av trumman. Släpp materialet stadigt över trummans kant.



OBS: Fyllning och tömning av trumman skall göras medan blandaren är påslagen.



WARNING! Försök inte att flytta betongblandaren när den är full och/eller i drift. Det är farligt att röra blandaren i det läget och svåra personskador kan uppstå.



WARNING! Lämna aldrig betongblandaren oövervakad när den är i drift. Stäng inte av produkten när den är lastad!

EFTER ANVÄNDNING

1. Stäng av produkten, koppla bort den från elnätet och låt den svalna.
2. Kontrollera, rengör och förvara produkten som beskrivs nedan.

RENGÖRING



WARNING! Stäng alltid av produkten, koppla ur den från elnätet och låt den svalna innan du utför inspektion, underhåll och rengöringsarbeten!

1. Håll produkten ren. Ta bort överbliven betong/murbruk efter varje användning och före förvaring. Regelbunden och ordentlig rengöring kommer att bidra till en säker användning samt förlänga produktens livslängd. Före varje användning, kontrollera så att produkten inte har slitna eller skadade delar. Använd inte produkten om den är skadad eller visar slitage.



WARNING! Du får endast utföra reparationer och underhållsarbete i enlighet med dessa instruktioner. Alla ytterligare arbeten måste utföras av en auktoriserad specialist.



OBS: Använd inte kemiska, alkaliska, slipande eller andra aggressiva rengöringsmedel eller desinfektionsmedel för att rengöra denna produkt eftersom dess ytor kan skadas.

2. Kontrollera om det finns slitna eller skadade delar. Byt ut slitna delar vid behov eller kontakta en auktoriserad serviceverkstad för reparation innan du använder produkten igen. Spruta inte vatten direkt över motorkåpan, särskilt inte i öppningarna.

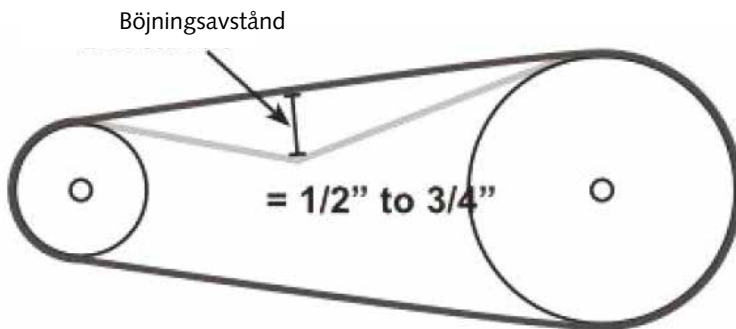
UNDERHÅLL

1. Före varje användning, kontrollera så att produkten är i gott skick. Kolla efter lösa delar, deformationer, spruckna eller trasiga delar, skadade elektriska ledningar, skadade eller spruckna remmar, och annat som kan påverka en säker drift.
2. Efter användning, rengör omedelbart insidan och utsidan av produkten. Se till att strömsladden är urkopplad.
3. Använd inte vatten i eller i närheten av motorkåpan.
4. Kontrollera regelbundet att alla muttrar, bultar och skruvar är ordentligt åtdragna.
5. När produkten inte används, förvara betongblandaren på säkert ställe där barn saknar åtkomst.
6. Eftersom alla kullager är förseglade, får de inte smörjas. Låt dem vara tills de behöver ersättas.

Justering av rem

1. Dra åt remmen efter de första 25 timmarnas användning. Testa remspänningen genom att följa stegen nedan:
2. Ta bort remskyddet.
3. Undersök remmen, titta efter sprickor, revor, eller annan skada. Byt remmen om den är skadad, följ stegen nedan:
 - A. Lossa bultarna på motorfästet och skjut fästet så långt upp som möjligt.
 - B. Börja med att dra av den gamla remmen från den större remskivan och ta sedan bort den från motorremskivan.
 - C. Sätt den nya remmen runt den lilla remskivan först, sedan runt den stora remskivan.
 - D. Flytta ner motorfästet tills remmen är ordentligt spänd enligt anvisningarna nedan. Dra åt bultarna på motorfästet.
4. Kontrollera och justera remspänningen enligt stegen nedan:
 - A. Tryck på mitten av den längsta spännvidden på remmen med måttlig fingertryck. Mät därefter böjningsavståndet, d.v.s avståndet som remmen rör sig. Remmen ska böja sig från 1,3 cm (1/2 ") till 1,9 cm (3/4 ").
 - B. Om remmen böjs för mycket, sträck remmen genom att lossa bultarna på motorfästet och flytta motorn bort från den andra remskivan något. Dra åt bultarna och testa spänningen. Om remmen är för lång för att vara ordentligt sträckt, måste den bytas ut.
 - C. Om remmen böjs för lite, lossa bultarna på motorfästet och lyft motorn uppåt. Säkra motorfästet och testa spänningen.

Sätt tillbaka motorkåpan före användning.



STRÖMSLADD

Om nätsladden är skadad, måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

REPARATION

Denna produkt innehåller inga delar som kan repareras av konsumenten.

Kontakta en auktoriserad serviceverkstad eller en behörig person för inspektion och reparation.

FÖRVARING

1. Förvara produkten och dess tillbehör på en mörk, torr, frostfri och väl ventilerad plats.
2. Förvara alltid produkten på en plats som är oåtkomlig för barn. Den idealiska förvaringstemperaturen är mellan 10°C och 30°C.

TRANSPORT

1. Stäng av produkten och koppla från strömmen.
2. Sätt på transportskydden, i förekommande fall.
3. Dra alltid produkten i dess handtag (7a).
4. Skydda produkten från stötar eller starka vibrationer som kan uppstå under transport i fordon.
5. Säkra produkten så att den inte halkar eller välter.

FELSÖKNING

Misstänkta fel beror ofta på orsaker som användaren kan åtgärda själv.

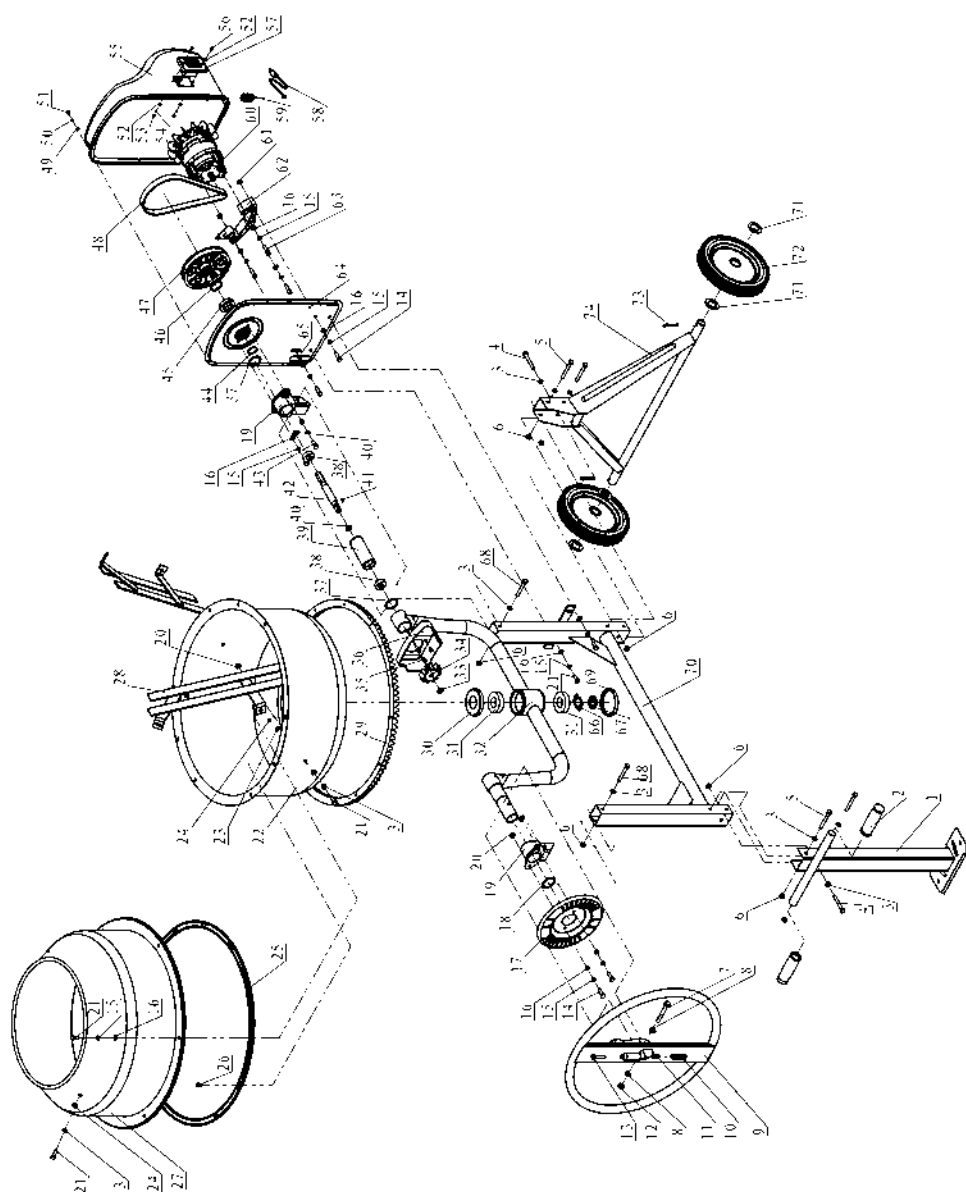
Kontrollera därför produkten med hjälp av det här avsnittet innan du kontaktar en reparator. I de flesta fall kan problemet lösas snabbt.



WARNING! Utför endast de steg som beskrivs i dessa instruktioner. All ytterligare inspektion, underhåll och reparation skall utföras av en auktoriserad serviceverkstad eller en liknande kvalificerad specialist om du inte kan lösa problemet själv.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Produkten startar inte	Strömmen är ej ansluten	Anslut till elnätet
	Nätsladd eller stickkontakt är defekt	Låt en elektriker kontrollera
	Andra elektriska fel på produkten	Låt en elektriker kontrollera
Produkten når inte full effekt	Förlängningssladden ej lämplig för denna produkt	Använd en lämplig förlängningssladd
	Strömkälla (t.ex. generator) har för låg spänning	Anslut till en annan strömkälla
Otillfredsställande resultat	Blandarblad är slöa/skadade	Ersätt med nya
	Blandarblad lämpar sig inte för arbetsmaterialet	Använd lämpliga blandarblad
Överdrivet kraftiga vibrationer eller buller	Blandarblad är slöa/skadade	Ersätt med nya
	Bultar/muttrar är lösa	Dra åt bultar/muttrar

SPRÄNGSKISS



BESKRIVNING AV DELAR

Nr	Beskrivning	Antal
1	Stödben	1
2	Gummihandtag	2
3	Platt bricka Ø 8	12
4	Bult M8 x 55	2
5	Bult M8 x 65	4
6	Flänsmutter M8	8
7	Bult till ratt	1
8	Platt bricka Ø 10	2
9	Ratt	1
10	Spiralfjäder	1
11	Bult M8x16	1
12	Låsmutter M10	1
13	Bult M8 x 40	1
14	Bult M8 x 30	2
15	Fjäderbricka Ø 8	21
16	Platt bricka Ø 8	17
17	Låsplatta	1
18	Ringsköld Ø 8	1
19	Axelfästen	2
20	Mutter M8	8
21	Bult M8 x 20	6
22	Nedre trumma	1
23	Gummiplatta	4
24	Aluminiumplatta	8
25	Gummipackning	1
26	Skruv M8X10	3
27	Övre trumma	2
28	Blandarblad	2
29	Kuggkrans	1
30	Vred för stödbåge (A)	1
31	Kullager 6206	2
32	Stödbåge	1
33	Ringsköld Ø 8	1
34	Växel	1
35	Skruv M6 x 10	2
36	Växellådsåpa	1
37	Ringsköld Ø 40	2

Nr	Beskrivning	Antal
38	Kullager 6003	2
39	Rör (A)	1
40	Ringsköld Ø 17	2
41	Nyckel C5 x 10	1
42	Pinjongaxel	1
43	Bult M8 x 25	2
44	Ringsköld Ø 30	1
45	Kullager 6906	1
46	Remskivring trumma	2
47	Remskiva, trumma	1
48	Rem (280J)	1
49	Platt bricka Ø 5	6
50	Fjäderbricka Ø 5	6
51	Skruv M5 x 10	6
52	Platt bricka Ø 4	4
53	Mutter M4	2
54	Fjäderbricka Ø 4	2
55	Motorkåpa	1
56	Skruv M4 x 12	2
57	Strömbrytare	1
58	Nätsladd	1
59	Bussning M16	1
60	Motor	1
61	Mutter M8	1
62	Motorfäste	2
63	Skruv M8 x 25	1
64	Motorkåpa	3
65	Motorkåpsplatta	1
66	Låsbricka 27	1
67	Mutter M27 x 1,5	1
68	Bult M8 x 60	2
69	Vred för stödbåge (B)	1
70	Tvärbalk	1
71	Platt bricka Ø 27	4
72	Hjul	2
73	Stift 5 x 40	2
74	Hjulställ	1

TURVALLINEN KÄYTTÖ

Yleiset turvallisuusvaroitukset

1. **Pidä työskentelyalue puhtaana ja kuivana.** Sotkuinen, kostea tai märkä työskentelyalue lisää onnettomuuksien mahdollisuutta.
2. **Pidä lapset pois työskentelyalueelta.** Älä anna lasten käyttää laitetta tai kiipeillä laitteen päällä.
3. **Huolehdi riittävästä turvaetäisyydestä.** Huolehdi että henkilöitä (pl. laitteen käyttäjä) ei ole kahta metriä lähempänä laitetta käytön aikana.
4. **Säilytä käyttämätön laite oikein.** Kun laitetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa tilassa ruostumisen välttämiseksi. Lukitse tuote aina ja pidä poissa lasten ulottuvilta.
5. **Pukeudu oikein.** Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja, ne voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
6. **Käytä järjeä.** Mieti mitä teet. Älä käytä laitetta jos olet väsynyt tai uupunut työstä.
7. **Tarkista laite vikojen varalta.** Ennen käytön aloittamista, tarkista että laite toimii oikein ja on ehjä. Vaihda tai korjaa vahingoittuneet tai kuluneet osat välittömästi.
8. **Pidä kaikki turvavarmistukset paikoillaan ja toiminnassa laitetta käytettäessä.**
9. **Varaosat ja tarvikkeet:** Käytä vain sopivia varaosia. Käytä vain tarvikkeita jotka on tarkoitettu käytettäväksi tämän tuotteen kanssa. Huolto ja korjaaminen tulee suorittaa vain ammattilaisen toimesta.
10. **Huolla laitetta hyvin.** Pidä laite puhtaana ja kuivana parhaimman suorituskyvyn takaamiseksi.
11. **Älä ylikuormita laitetta.** Noudata ilmoitettuja arvoja. Älä tee laitteeseen muutoksia ja käytä laitetta vain tarkoitukseen johon se on suunniteltu.
12. **Älä jätä laitetta valvomatta käytön aikana.** Älä jätä laitetta valvomatta ennen kuin se on täysin pysähtynyt.
13. **Käytä laitteen kanssa vain ulkokäyttöön hyväksytyjä jatkojohtoja.**
14. **Laitetta on käytettävä 30mA laukaisuvirralla olevan vikavirtasuojan kanssa.**

Betonisekoittimen turvallisuusvaroitukset

1. Laitetta ei saa liikuttaa sen käydessä.
2. Aseta laite aina tasaiselle ja tukevalle alustalle joka kestää laitteen painon ja sen kuorman. Täysi betonisekoitin on erittäin painava.
3. Älä laita käsiä tai työkaluja laitteen sisään käytön aikana.
4. Laitteessa ei ole käyttäjän itse vaihdettavissa olevia osia. Toimita laite valtuutettuun huoltoon tai osaavalle henkilölle tarkistusta ja korjausta varten.
5. Irrota laite sähköverkosta ennen kotelon avaamista. Älä käytä laitetta jos kotelo ei ole täysin kiinni.
6. Älä hengitä vapautuvia kaasuja. Kaasujen hengittäminen saattaa vahingoittaa terveyttä.
7. Vältä sekoitettavien materiaalien koskettamista ja hengittämistä.
8. Käytä aina tarkoituksenmukaisia henkilösuojia.
9. Ylläpidä turvallista työympäristöä. Pidä työskentelyalue siistinä. Varmista että työtilaa on riittävästi. Pidä työskentelyalue aina esteettömänä ja puhtaana rasvasta, öljystä, roskista sekä muista haitallisista materiaaleista. Älä käytä laitetta tulenarkojen kemikaalien, höyryjen tai pölyn läheisyydessä.

Väriinöiden ja melun vähentäminen

Vähentääksesi melun ja väriinöiden haittavaikutuksia, käytä laitetta mahdollisimman lyhyitä aikoja sekä käytä tarkoituksen mukaisia suojaimia.

Muut vaarat

Vaikka käyttäisit laitetta noudattaen kaikkia tässä esitettyjä turvallisuusmääräyksiä, loukkaantumisen ja vahinkojen riski on vielä olemassa. Seuraavat vaarat ovat mahdollisia johtuen laitteen ominaisuuksista:

1. Loukkaantumisen riski laitteen kaatuessa.
2. Osuminen pyöriviin sekoittimiin.
3. Sekoitettavan materiaalin koskettaminen tai hengittäminen.



VAROITUS! Tuote tuottaa sähkömagneettista säteilyä käytön aikana. Tämä kenttä voi tietyissä olosuhteissa muuttaa aktiivisten tai passiivisten lääketieteellisten implanttien toimintaan. Riskin välttämiseksi, suosittelemme että implanttia käyttävä henkilö on yhteydessä lääkäriin tai implantin valmistajaan ennen laitteen käytön aloittamista.

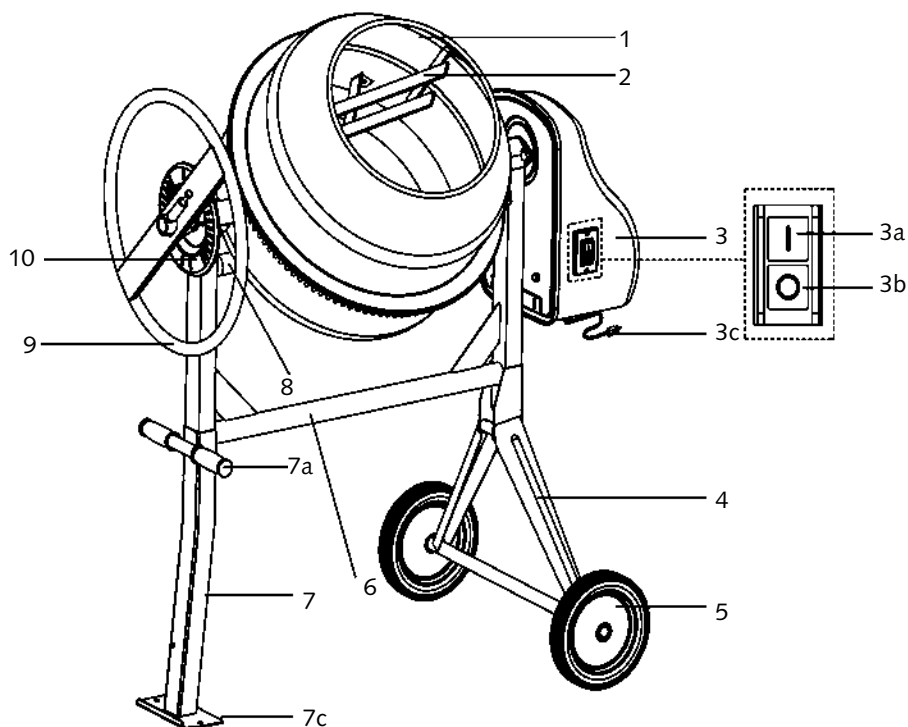
SYMBOLIT

Tuotteessa, tuotteessa olevassa tyyppikilvessä sekä näissä ohjeissa käytetään seuraavia symboleja ja lyhenteitä. Tutustu näihin huolella vähentääksesi loukkaantumisia ja vahinkoja aiheuttavien vaarojen minimoimiseksi.

V~	Voltia (vaihtojännite)
Hz	Hertsiä
W	Wattia
/min or min-1	Minuutissa
mm	millimetri
kg	Kilogramma
dB(A)	Desibeliä (A-luokitus)
m/s ²	Metriä sekunnissa neliöjuureen
yyWxx	Valmistuspäivä; vuosi (yy) ja valmistusviikko (Wxx)
IP44	Suojaus kiinteitä objekteja Ø > 1 mm ja roiskevettä vastaan
	Lukitse / Kiristä tai varmista
	Avaa/ Vapauta
	Huomioi/ Huomio
	Varoitus
	Lue käyttöohje
	Käytä kuulonsuojausta
	Käytä silmänsuojausta
	Käytä hengityksensuojausta
	Käytä suojakäsineitä
	Käytä turvakenkiä
	Käytä istuvia suojavaatteita
	Sammuta laite ja irrota virtajohto ennen kokoamista, puhdistamista, huoltoa, säilytystä tai kuljetusta.

	Mitattu äänitaso desibeleissä (dB)
	Tämä laite kuuluu suojausluokkaan II. Tämä tarkoittaa kaksoiseristystä.
	Laitteeseen sovelletaan Euroopan Unionin direktiivejä ja vaatimuksenmukaisuustodistus on tehty näiden direktiivien mukaisesti.
	SER- merkintä. Elektroniikkaromua ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana. Kierrätä laite oikealla tavalla. Tarkista maakohtaiset kierrätysohjeet paikallisilta viranomaisilta.
	Vältä vaarallisia olosuhteita. Käytä sekoitinta vain kiinteällä, tasaisella alustalla joka kestää sekoittimen ja sen siällön painon. Älä siirrä sekoitinta täyteen lastattuna tai käytön aikana.
	Tarkista sekoitin ennen käyttöä. Pidä turvalaitteet paikoillaan ja käytössä. Älä liitä sekoitinta verkkovirtaan jos kotelo on auki.
	PIDÄ SIVULLISET JA LAPSET POISSA LAITTEEN LÄHETTYVILTÄ.
	VÄLTÄ ODOTTAMATTOMIA ONNETTOMUUKSIA. Pidä kädet poissa liikkuvista osista. Älä aseta ruumiinjäseniä tai työkaluja (esim. lapio) rummun sisään käytön aikana. Älä aseta käsiä rummun ja rungon väliin käytön aikana.
	ÄLÄ KÄYTÄ LIALLISTA VOIMAA LAITTEEN KANSSA.
	Älä poista tai muokkaa laitteen turvallisuusvarusteita.
	Sähköiskun riski.
	HUOLEHDI YMPÄRISTÖSTÄ.
	Varoitut! Tarkkaile pyörimissuuntaa. Pidä kädet ja työkalut poissa pyörivästä rummusta. Muista turvaetäisyys. Vältä minkäänlaista kontaktia laitteen pyöriviin ja liikkuviin osiin käytön aikana.

TUOTTEEN ESITTELY



- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Sekoitusrumpu | 6. Tuki |
| 2. Sekoitusterät (x2) | 7. Jalusta |
| 3. Moottoriyksikkö | a. Kuljetuskahva (x2) |
| a. Päälle-kytkin "I" | c. Kiinnitysreikä (x2)) |
| b. Pois-kytkin "O" | 8. Rummun pidin |
| c. Virtajohto pistotulpalla | 9. Käyttökahva |
| 4. Renkaiden tuki | 10. Kahvan ohjainrengas |
| 5. Renkaat | |

TEKNISET TIEDOT

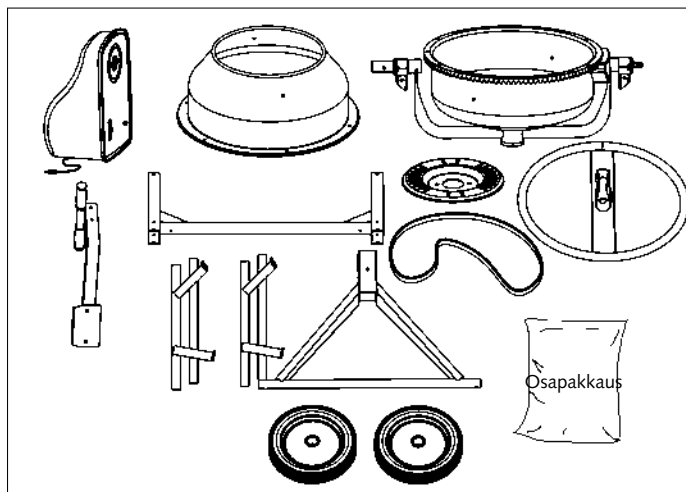
Yleistä	
Käyttöjännite	230V~ / 50Hz
Teho	550W
Kierrosnopeus (moottori)	2950 rpm
Rummun pyörimisnopeus	34 rpm
Rummun halkaisija	560 mm
Suojausluokka	II
Kotelointiluokka	IP44
Rummun tilavuus	125 L
Paino	noin. 49 kg
Mitat	noin. 820x690x390 mm
Melutaso	
Äänenpaine L_{pA}	79 dB(A)
Tarkkuus K_{pA}	3 dB(A)
Mitattu äänentaso L_{WA}	96 dB(A)
Tarkkuus K_{WA}	3 dB(A)
Maksimi äänentaso L_{WA}	99 dB(A)



Ääniarvot on määritetty melunmittausnormin EN 12151 mukaisesti käyttäen standardeja EN ISO 3744 ja EN ISO 4871. Käyttäjälle tuleva melu voi ylittää 80 dB(A) joten kuulonsuojaimien käyttö on välttämätöntä.

PURKAMINEN PAKKAUKSESTA

Pura kaikki osata tasaiselle ja tukevalle alustalle. Varmista että kaikki osat löytyvät ja ovat vahingoittumattomia ennen kokoamista.



Osapussin sisältö

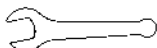
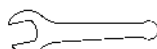
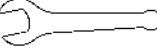
 M8 x 55 M8 x 65	A x2 x4 x6 x6 x2 x4	 M8 x 30	E x2 x2 x2 x2
 M8 x 60	B x2 x2 x2	 M8 x 16 M10 x 70	F x2 x1 x1 x1 x1
 M8 x 20	C x6 x6 x6	 M8 x 20 M8 x 25	G x4 x4 x2 x2
 M8 x 20	D x4 x8 x4 x4 x4		



VAROITUS! Tuote ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leluja. Lasten ei tule leikkiä muovipussien, pakkausmateriaalien ja pienten osien kanssa. Tukehtumisvaara.

Tarvitset:

- Tarvittavat suojavarusteet
- 1x kiintoavain 13 mm
- 1x kiintoavain 14 mm
- 2x kiintoavain 17 mm

13		x1
14		x1
17		x2

KOKOAMINEN



VAROITUS! Tuote pitää koota kokonaisuudessaan ennen käytön aloittamista. Älä käytä laitetta jossa ei ole kaikkia osia tai jossa on vahingoittuneita osia.



Noudata asennusohjetta kohta kohdalta ja seuraa kuvien avulla kokoamisen oikeellisuutta. Älä liitä laitetta verkkovirtaan ennen kuin laite on koottu kokonaisuudessaan.

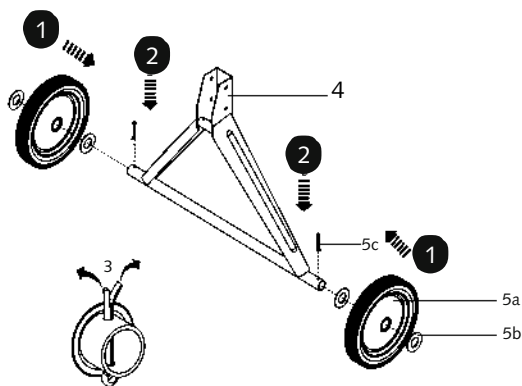


HUOMIO: Laitetta kootessa tai säätäessä huolehdi pienistä osista. Älä hävitä pieniä osia. Kokoamiseen tarvitaan vähintään kaksi henkilöä. Kokoamisalueen tulee olla mitoiltaan vähintään 2x2 metriä.

Pyörien kokoaminen

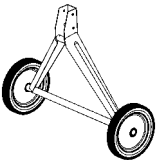
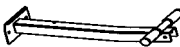
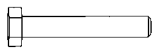
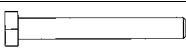
	Rengas (5a)	x 2
	Renkaiden tuki (4)	x 1
Asennuspakkaus A		
	Sokka (5c)	x 2
	Aluslevy (5b)	x 4

1. Aseta rengas (5a) ja kaksi aluslevyä (5b) akselille renkaiden tuessa (4) oikeassa järjestyksessä jonka jälkeen varmista kiinnitys sokalla (5c) (KUVA 1).
2. Toista asennus toiselle renkaalle.
3. Taivuta sokat (5c) kiinni kiinnittäaksesi pyörät (5a) paikoilleen.

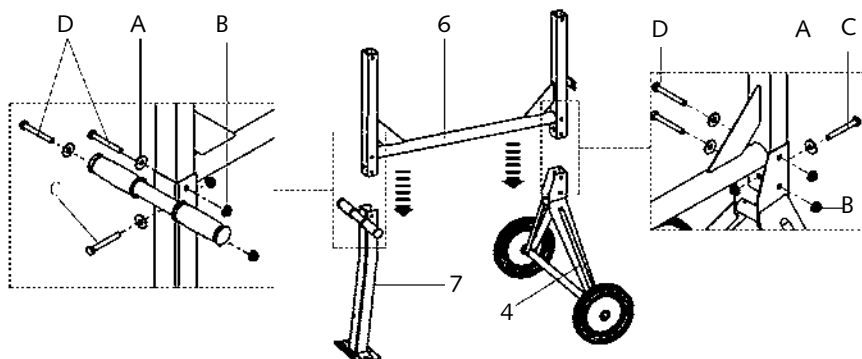


Kuva 1

Jalustan ja renkaiden tuen asentaminen

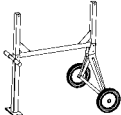
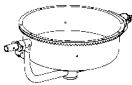
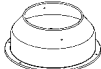
	Renkaiden tuki (4) (renkaat kiinnitettynä)	x 1
	Jalusta (6)	x 1
	Jalka (7)	x 1
Asennuspakkaus A		
	Aluslevy (A)	x 6
	Mutteri M8 (B)	x 6
	Pultti M8 x 55 mm (C)	x 2
	Pultti M8 x 65 mm (D)	x 4

1. Aseta jalustan tapit (6) jalkaan (7) ja renkaiden tukeen (4).
2. Kiinnitä toisiinsa pulteilla (C, D), aluslevyillä ((A) ja muttereilla (B) (KUVA 2).

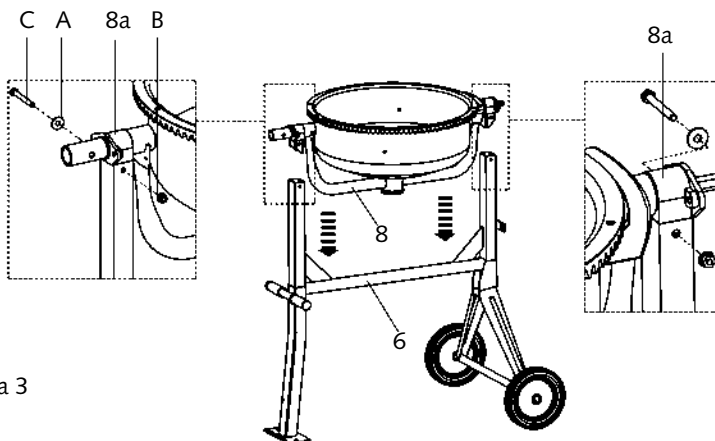


Kuva 2

Rummun asentaminen

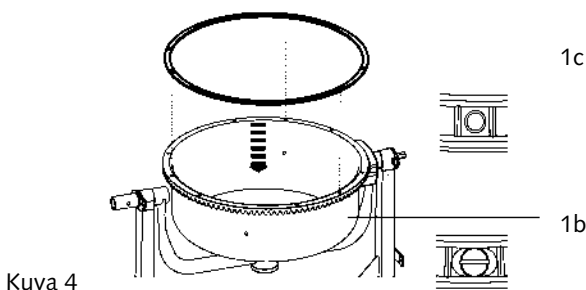
	Jalusta (6) (renkaat ja jalusta sennettuna)	x 1
	Alempi rumpu (1b)	x 1
	Ylempi rumpu (1a)	x 1
	Kumitiiviste (1c)	x 1
Asennuspakkaus B		
	Aluslevy (A)	x 2
	Mutteri M8 (B)	x 2
	Pultti M8 x 60 mm (C)	x 2
Asennuspakkaus C		
	Aluslevy (D)	x 6
	Jousialuslevy (E)	x 6
	Pultti M8 x 20 mm (F)	x 6

1. Aseta kannattimet (8a) paikoilleen ja aseta rummun pidin (8) jalustaan (6).
2. Kiinnitä paikoilleen pulteilla (C), aluslevyillä (A) ja muttereilla (B) (KUVA 3).



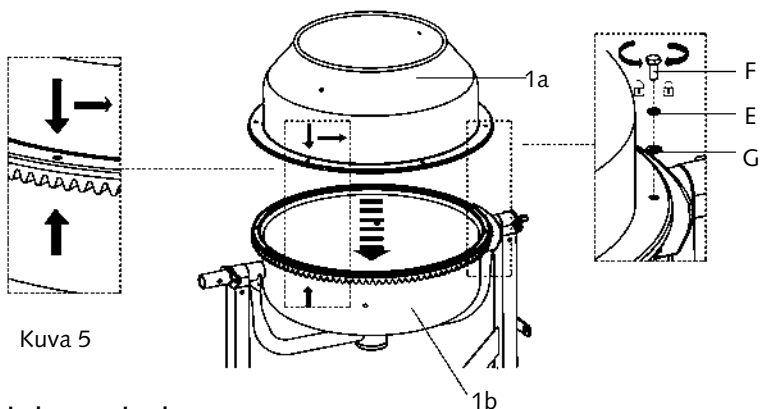
Kuva 3

3. Kohdista pultit reikiin ja asenna kumitiiviste (1c) alempaan rumpuun (1b) (KUVA 4).
4. Varmista että kumitiiviste on tasaisesti ja kiertymättömänä paikoillaan alemmassa rummussa.



Kuva 4

5. Kohdista merkinnät ja aseta ylempi rumpu (1a) alemman rummun päälle (1b).
6. Kiinnitä pulteilla (F), jousialuslevyillä (E) ja aluslevyillä (D) (KUVA 5).



Kuva 5

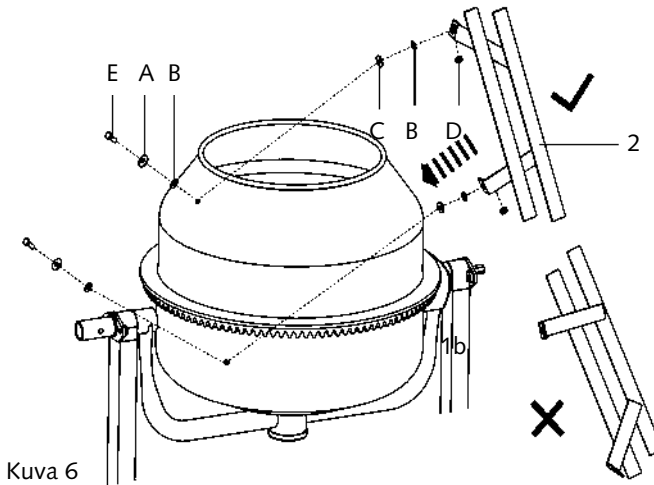
Sekoitusterien asentaminen

	Sekoitusrumpu (1) (asennettuna jalustalle)	x 1
	Sekoitusterät (2)	x 2
Asennuspakkaus D		
	Aluslevy (A)	x 4
	Ohut aluslevy (B)	x 8
	Kumitiiviste (C)	x 4
	Kumitiiviste (C)	x 4
	Pultti M8 x 20 mm (E)	x 4



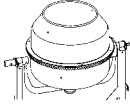
HUOM: Asenna sekoitusterät rummun sisään terävät kärjet alaspäin. Taitos terissä tulee osoittaa rummun pyörimissuuntaan.

1. Kohdista reiät ja asenna sekoitusterät (2) sekoitusrumpuun (1).
2. Kiinnitä pulteilla (E), aluslevyillä (A), ohuilla aluslevyillä (B), kumitiivisteillä (C) ja muttereilla (D) (KUVA 6).
3. Toista asennus toiselle sekoitusterälle.

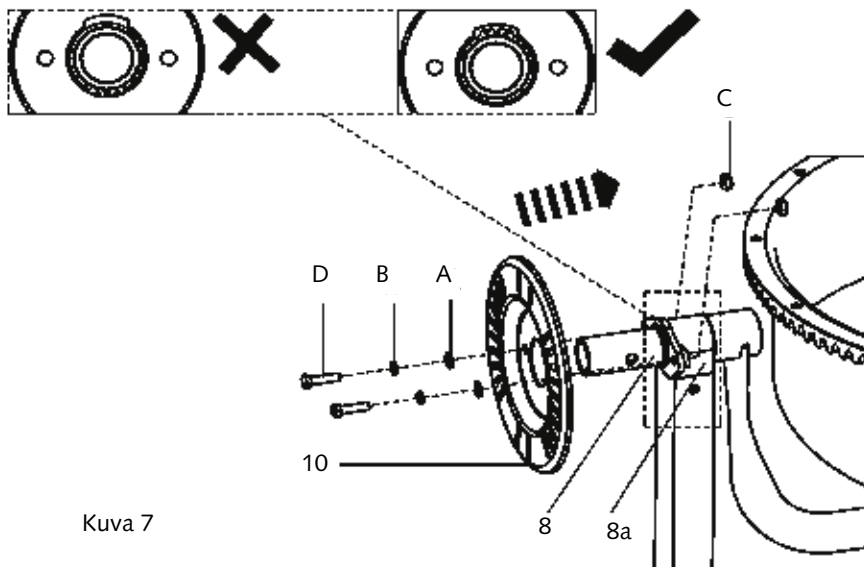


Kuva 6

Käyttökahvan asentaminen

	Rumpu ja rummun pidin (8) (asennettuna jalustalle)	x 1
	Kahvan ohjainrenkas (10)	x 1
Asennuspakkaus E		
	Aluslevy (A)	x 2
	Jousialuslevy (B)	x 2
	Mutteri M8 (D)	x 2
	Pultti M8 x 30 mm (D)	x 2

1. Aseta ohjainlevy (10) rummun pitimeen (8). Varmista että levy on oikein asennettu pitimeensä (8a) (KUVA 7).
2. Kiinnitä pulteilla (D), aluslevyillä (A), jousialuslevyillä (B) ja muttereilla (C).

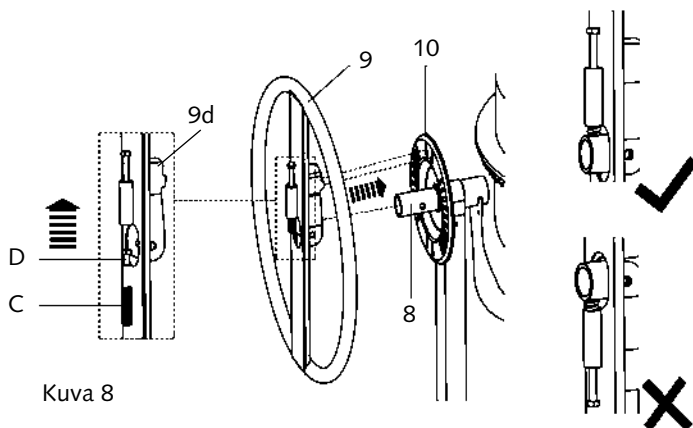


Kuva 7

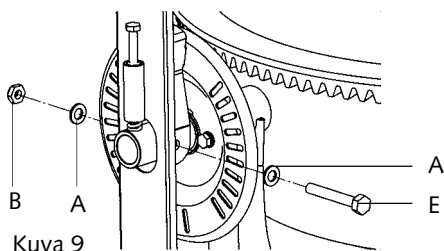
Käyttökahvan asentaminen

	Kahvan ohjainrenas (10) / Rummun pidin (8) (asennettuna)	x 1
	Käyttökahva (pultilla M8 x 40) (9)	x 1
Asennuspakkaus F		
	Aluslevy (A)	x 2
	Mutteri (B)	x 1
	Jousi (C)	x 1
	Pultti M8 x 16 mm (rajoitin) (D)	x 1
	Pultti M10 x 70 mm (E)	x 1

1. Kohdista ja asenna käyttökahva (9) rummun pidikkeeseen (8). Varmista että vastike (9d) on ohjainpyörän (10) urissa (KUVA 8).



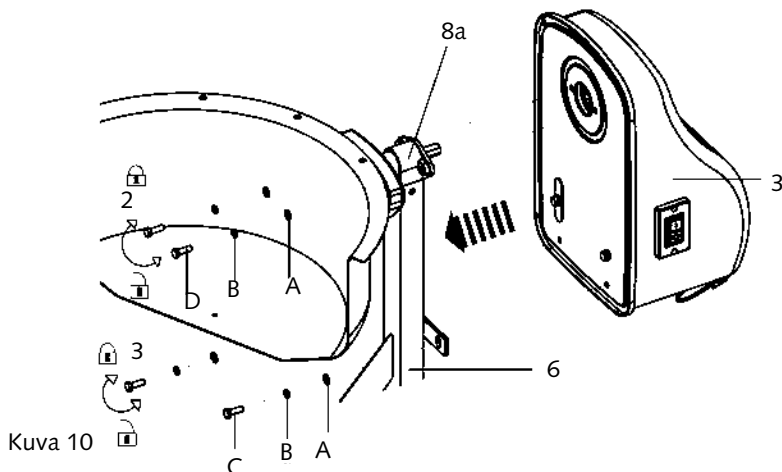
2. Kiinnitä pultilla (E), aluslevyillä (A) ja mutterilla (B) (KUVA 9).



Moottorin asentaminen

	Rumpu (8) / Jalusta (6) (asennettuna)	x 1
	Moottori (3)	x 1
Asennuspakkaus G		
	Aluslevy (A)	x 4
	Jousialuslevy (B)	x 4
	Pultti M8 x 20 mm (C)	x 2
	Pultti M8 x 25 mm (D)	x 2

1. Kohdista ja asenna moottori rummun akseliin (8)/ jalustaan (6) (KUVA 10).
2. Kiinnitä pulteilla (C, D), jousialuslevyillä (B) ja aluslevyillä (A).



ASENNUSPAIKKA

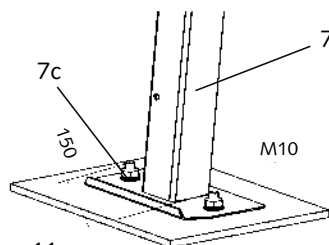
Laite tulee asentaa vain tasaiselle alustalle.



VAROITUS!

Älä aseta mitään laitteen alle korkeuden säätämiseksi tai yrittääksesi saada laitteen suoraan. Jos laite heiluu alustallaan tai on vinossa, valitse toinen käyttöpaikka. Älä koskaan käytä laitetta pehmeällä alustalla, kuten nurmikko tai hiekka - laite voi vajota tai kaatua käytön aikana.

Vakauden parantamiseksi jalka voidaan kiinnittää lattiaan tai puulevyyn.



Kuva 11

LIITTÄMINEN VERKKOVIRTAAN



VAROITUS! Tarkista käyttöjännite. Käyttöjännitteen tulee vastata tyyppikilvessä ilmoitettua. Käytettäessä jatkojohtoa, on valittava ulkokäyttöön soveltuva roiskeveden kestävä tuote. Varmista että jatkojohto on mitoitukseltaan ja tyypiltään oikeanlainen:

- 1.5 mm² 60 metriin asti
- 2.5 mm² 100 metriin asti

KÄYTTÖTARKOITUS

Tämän laitteen nimellisteho on 550W.

Laite on suunniteltu tiettyjen rakennusmateriaalien, kuten betonin sekoittamiseen.

Turvallisuussyistä on tärkeää lukea ja omaksua tämä käyttöohje huolella ennen käytön aloittamista.

Tärkeä huomautus:

Valmistaja noudattaa voimassaolevia tuotevastuulakeja, valmistaja ei kuitenkaan ole vastuussa vahingoista joita syntyy laitteen väärinkäytöstä:

- Virheellinen hoito.
- Käyttöohjeen noudattamatta jättäminen.
- Epäpätevien henkilöiden tekemät huollot ja korjaukset.
- Muiden kuin hyväksytyjen osien käyttö laitteessa.
- Virheellinen käyttö ja väärä käyttötarkoitus.
- Sähköjärjestelmän aiheuttamat viat jättämällä noudattamatta sovellettuja vaatimuksia, kuten EN 60204-1.

SÄÄTÄMINEN

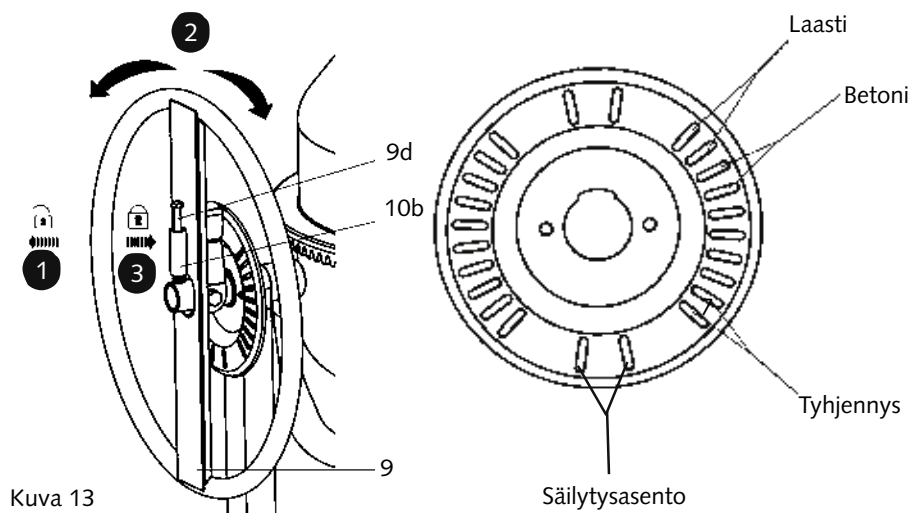


VAROITUS!



Sammuta laite ja irrota virtajohto aina ennen säätöjen tekemistä.

1. Säädä rummun kulmaa vetämällä ohjauskahvaa ulospäin (9). Vapauta ensin lukitustapit (9d) vetämällä ohjauskahvasta rummusta poispäin ja tämän jälkeen kääntämällä kahvaa kunnes haluttu kulma on saavutettu. Lukitse lukitustapit (KUVA 13).



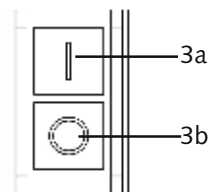
Kuva 13

VAROITUS!

Pidä kahvasta tukevasti kiinni kääntämisen aikana.

KÄYNNISTÄMINEN/SAMMUTTAMINEN

1. Paina ON- kytkintä "I" (3a) käynnistääksesi laitteen.
2. Paina OFF- kytkintä "O" (3b) sammuttaaksesi laitteen.



HUOM: Laite on varustettu magneettikytkimellä sähkökatkon jälkeisen uudelleen käynnistymisen estämiseksi. Jos laite pysähtyy tästä syystä, ON- painiketta (3a) on painettava uudelleen. Tarkista säännöllisesti magneettikytkimen toiminta vetämällä pistotulppa irti pistorasiasta ja kiinnittämällä uudelleen - laitteen ei tulisi käynnistyä uudelleen.

KÄYTTÖ

1. Tarkista laite, virtajohto, pistotulppa sekä muu varustus vaurioiden varalta ennen jokaista käyttöä. Älä käytä vaurioitunutta tai kulunutta laitetta.
2. Tarkista ja varmista että laitteen varusteet ja osat ovat oikein paikoillaan.
3. Sammuta laite heti jos työsi keskeytyy odottamattomasti.
4. Älä ylikuormita itseäsi. Pidä säännöllisiä taukoja pitääksesi itsesi virkeänä ja tarkkana laitteen parissa.
5. Pidä ohjauskahvasta tukevasti kiinni käyttäessäsi sitä. Säädä rummun kulmaa ohjeen mukaan.
6. Käynnistä laite.
7. Käynnistä laite aina ennen rummun täyttämistä. Täytä rumpu sen pyöriessä.
8. Älä heitä työstettävää materiaalia rumpuun suoraan edestäpäin. Pudota materiaali varovasti rummun suusta sisään.



HUOM: Rummun täyttö ja tyhjentäminen tulee tehdä rummun pyöriessä.



VAROITUS! Älä yritä liikuttaa täynnä tai käynnissä olevaa laitetta. On erittäin vaarallista liikuttaa käytettävää laitetta, loukkaantumisen vaara.



VAROITUS! Älä koskaan jätä sekoitinta käyntiin valvomatta. Älä sammuta laitetta jos rumpu on täynnä.

KÄYTÖN JÄLKEEN

1. Sammuta laite, irrota verkkovirrasta ja anna jäähtyä.
2. Tarkista, puhdista ja varastoi laite allakuvatulla tavalla.

PUHDISTAMINEN



VAROITUS! Sammuta laite, irrota verkkovirrasta ja anna jäähtyä ennen laitteen tarkistusta, huoltoa tai puhdistusta.



1. Pidä tuote puhtaana. Poista lika jokaisen käytön jälkeen ja ennen varastointia. Säännöllinen ja oikeanlainen puhdistaminen edesauttaa turvallista käyttöä ja pitkää käyttöikää. Tarkista laite kulumisen ja vaurioiden varalta ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä kulunutta tai vahingoittunutta laitetta.



VAROITUS! Suorita huollot ja korjaukset vain tässä ohjeessa mainituilla tavoilla. Kaikki muut toimet tulee tehdä ammattilaisen suorittamana.



HUOM: Älä käytä laitteen puhdistamiseen kemikaaleja, emäksisiä aineita, hiovia aineita, tai muita voimakkaita pesuaineita tai desinfiointiaineita välttääksesi tuotteen pintojen vioittumisen.

2. Tarkista laite kuluneiden ja vahingoittuneiden osien varalta. Vaihda kuluneet osat tai ole yhteydessä huoltoliikkeeseen ennen laitteen käytön jatkamista. Älä suihkuta vettä suoraan moottorin kantta, etenkään avoimia osia kohti.

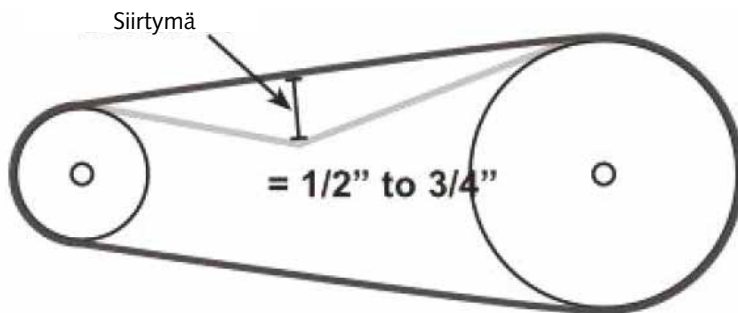
HUOLTAMINEN

1. Ennen jokaista käyttökertaa, tarkista laitteen kunto. Huomioi löysällä olevat, huonosti paikoillaan olevat ja taipuneet osat.
2. Käytön jälkeen, pese lika pois välittömästi laitteen ulko- ja sisäpuolelta. Huolehdi että virtajohto ei ole kytkettynä.
3. Älä päästä vettä moottorin koteloon.
4. Tarkista säännöllisesti kaikkien pulttien, muttereiden ja ruuvien kiinnitys.
5. Kun sekoitinta ei käytetä, säilytä sitä turvallisessa, valvotussa tilassa johon lapsilla ei ole pääsyä.
6. Kaikki laakeroinnit ovat suljettuja ja kestopvoideltuja eikä täten käyttäjän huollettavissa. Kuluneet laakerit tulee uusia.

Hihnan tarkistus ja kiristäminen

1. Kiristä vetohihna 25 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen. Tarkistaaksesi hihnan kireyden noudata seuraavia ohjeita.
2. Poista hihnan suoja.
3. Tarkista hihna murtumien, repeytymien ja muiden vaurioiden varalta. Vaihda vaurioitunut hihna noudattaen seuraavia toimenpiteitä:
 - A. Löysää moottorin kiinnityspultit ja siirrä kannatin mahdollisimman etäälle.
 - B. Liu'uta vanha hihna ensin pois isomman hihnapyörän päältä ja tämän jälkeen moottorin hihnapyörältä.
 - C. Aseta uusi hihna ensin pienemmän hihnapyörän päälle, tämän jälkeen isomman hihnapyörän päälle.
 - D. Siirrä moottorin kannaketta alas kunnes hihna on tarpeeksi kireällä noudattamalla alla olevia ohjeita. Kiristä kiinnityspultit.
4. Tarkista ja säädä hihnan kireys noudattaen seuraavia kohtia:
 - A. Paina hihnaa pitkältä sivulta sormella hieman voimaa käyttäen. Mittaa siirtymä eli matka jonka hihna painuu. Siirtymän tulisi olla välillä 1.3 - 1.9 senttimetriä.
 - B. Jos hihnan siirtymä on liian suuri, löysää moottorin kiinnityspultteja ja siirrä varovasti moottoria kauemmas toisesta hihnapyörästä. Kiristä pultit ja tarkista kireys uudelleen. Jos hihna on venynyt liikaa oikean kireyden saavuttamiseksi, on se uusittava.
 - C. Jos hihnan siirtymä on liian vähän, löysää moottorin kiinnityspultteja ja siirrä moottoria varovasti lähemmäs toista hihnapyörää. Kiristä mutterit ja tarkista hihnan kireys uudelleen.

Ennen käyttöä, aseta hihnan suoja takaisin paikoilleen.



VIRTAJOHTO

Jos virtajohto on vahingoittunut, täytyy se vahinkojen välttämiseksi uusia maahantuojan, huoltoliikkeen tai pätevöityneen asentajan toimesta.

KORJAUSTOIMENPITEET

Tuotteessa ei ole osia jotka ovat käyttäjän vaihdettavissa. Korjaustarpeen ilmetessä, ole yhteydessä huoltoliikkeeseen tai pätevöityneeseen asentajaan.

VARASTOINTI

1. Säilytä tuote ja sen varusteen valolta suojattuna kuivassa, lämpimässä ja hyvin ilmastoidussa tilassa.
2. Säilytä laite aina lapsilta ulottumattomissa. Säilytyslämpötilan tulisi olla 10°C ja 30°C välillä.

KULJETTAMINEN

1. Sammuta laite ja irrota virtajohto verkkovirrasta.
2. Asenna mahdolliset kuljetustuet.
3. Liikuta sekoitinta vain siihen tarkoitettuun kahvasta (7a).
4. Suojaa laite kovilta iskuilta ja voimakkaalta tärinältä joita voi aiheutua kuljetuksen aikana.
5. Varmista laitteen kiinnitys niin, ettei se pääse liukumaan tai kaatumaan.

VIANETSINTÄ

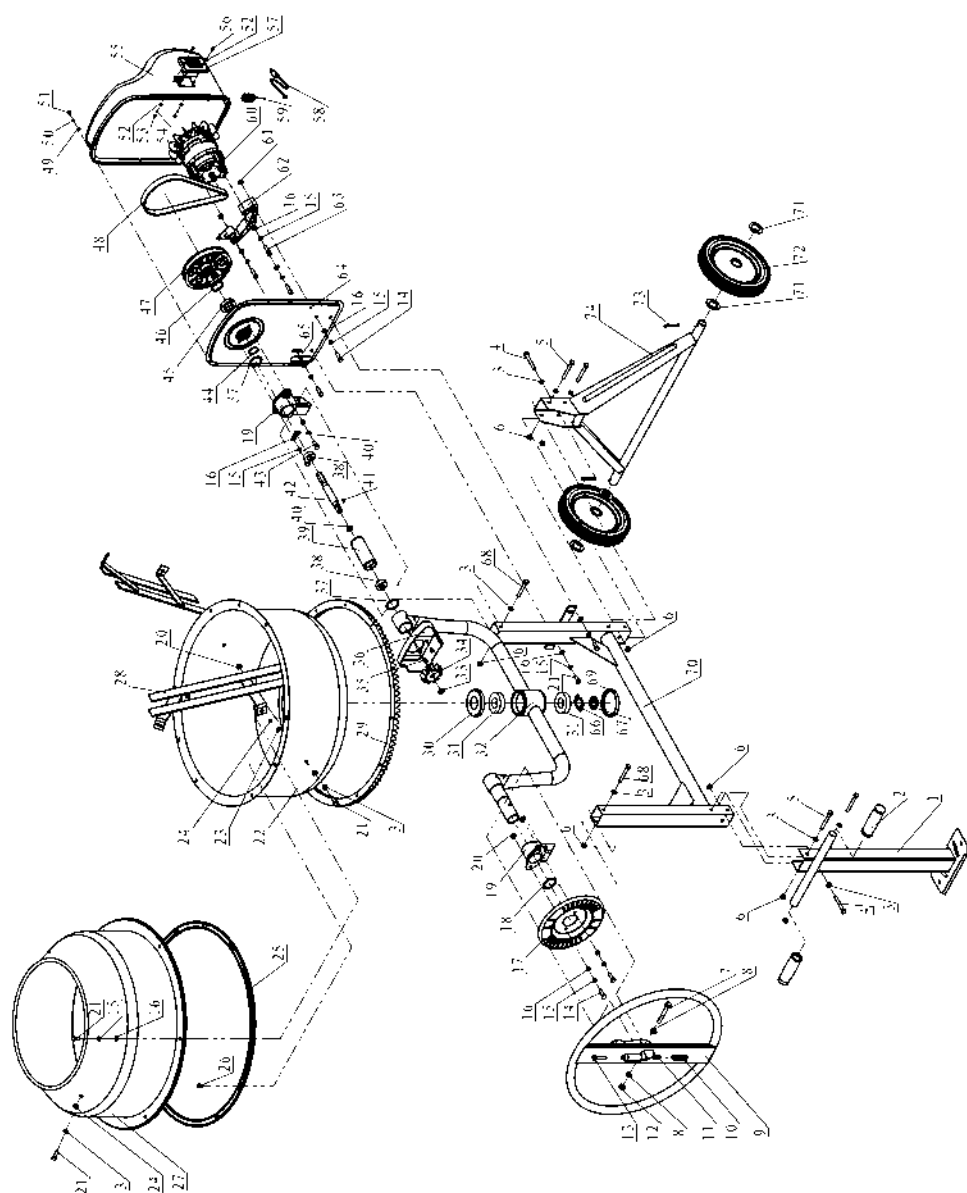
Useimmat vikatilanteet ovat käyttäjän korjattavissa. Tarkista laite noudattaen seuraavia ohjeita. Suurin osa vikatilanteista on korjattavissa nopeasti.



VAROITUS! Noudata vain ohjeissa mainittuja kohtia vian selvittämisessä. Kaikki muut toimenpiteet, korjaukset ja huollot tulee suorittaa huoltoliikkeen tai pätevöityneen asentajan toimesta.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei käynnisty	Ei kytketty verkkovirtaan	Kytke verkkovirtaan
	Virtajohto tai pistoke on viallinen	Tarkistuta ammattilaisella
	Muut sähköiset ongelmat	Tarkistuta ammattilaisella
Laite ei käy täydellä teholla	Jatkojohto ei sovellu käyttöön	Käytä oikeanlaista jatkojohtoa
	Virtalähde (esim. generaattori) antaa liian alhaista jännitettä	Yhdistä toiseen virtalähteeseen
Työn lopputulos huono	Sekoitusterät tylsät/vahingoittuneet	Uusi terät
	Sekoitusterät eivät sovellu käytetylle materiaalille	Käytä oikeanlaisia teriä
Ylimääräistä tärinää tai ääntä	Sekoitusterät tylsät/vahingoittuneet	Uusi terät
	Pultit/mutterit löysällä	Kiristä pultit/mutterit

RÄJÄYTYSKUVA



OSALISTA

Nro	Kuvaus	Kpl
1	Jalka	1
2	Kahva	2
3	Aluslevy Ø 8	12
4	Pultti M8x55	2
5	Pultti M8x65	4
6	Mutteri M8	8
7	Pultti kahvalle	1
8	Aluslevy Ø 10	2
9	Ohjauskahva	1
10	Jousi	1
11	Pultti M8x16	1
12	Lukkomutteri M10	1
13	Pultti M8x40	1
14	Pultti M8x30	2
15	Jousialuslevy Ø 8	21
16	Aluslevy Ø 8	17
17	Kahvan ohjainrengas	1
18	Suojus Ø 8	1
19	Kiinnike	2
20	Mutteri M8	8
21	Pultti M8x20	6
22	Alempi rumpu	1
23	Kumi	4
24	Alumiinituki	8
25	Kumitiiviste	1
26	Ruuvi M8X10	3
27	Ylempi rumpu	2
28	Sekoitusterä	2
29	Hammaskahva	1
30	Nuppi (A)	1
31	Laakeri 6206	2
32	Varsi	1
33	Suojus Ø8	1
34	Vaihde	1
35	Ruuvi M6x10	2
36	Suojus	1
37	Suojus Ø 40	2

Nro	Kuvaus	Kpl
38	Laakeri 6003	2
39	Tuki (A)	1
40	Suojus Ø 17	2
41	Avain C5x10	1
42	Vetoakseli	1
43	Pultti M8x25	2
44	Suojus Ø 30	1
45	Laakeri 6906	1
46	Hihnapyörä	2
47	Hihnapyörä	1
48	Hihna (280J)	1
49	Aluslevy Ø 5	6
50	Jousialuslevy Ø 5	6
51	Ruuvi M5x10	6
52	Aluslevy Ø 4	4
53	Mutteri M4	2
54	Jousialuslevy Ø 4	2
55	Moottorin suoja	1
56	Ruuvi M4x12	2
57	Katkaisin	1
58	Virtajohto	1
59	Holkki M16	1
60	Moottori	1
61	Mutteri M8	1
62	Moottorin pidin	2
63	Ruuvi M8x25	1
64	Moottorin kansi	3
65	Moottorin kannen pehmuste	1
66	Lukkoaluslevy 27	1
67	Mutteri M27x1.5	1
68	Pultti M8x60	2
69	Nuppi (B)	1
70	Jalusta	1
71	Aluslevy Ø 27	4
72	Rengas	2
73	Sokka 5x40	2
74	Pyörän tuki	1

SAFETY WARNINGS

General safety warnings

1. **Keep work area clean and dry.** Cluttered, damp, or wet work areas invite injuries.
2. **Keep children away from work area.** Do not allow children to handle or climb on or in this product.
3. **Keep a safe clearance around the product.** Keep all people (except the operator) at a distance of minimum 2 metres from the product during operation.
4. **Store idle equipment.** When not in use, product and accessories should be stored in a dry location to inhibit rust. Always lock up product and accessories, and keep out of reach of children.
5. **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery, as they can become caught in moving parts.
6. **Stay alert.** Watch what you are doing at all times. Use common sense. Do not use this product when you are tired or distracted from the job at hand.
7. **Check for damaged parts.** Before using this product, carefully check that it will operate properly and perform its intended function. Replace or repair damaged or worn parts immediately.
8. **Keep all guards in place and in proper working condition.**
9. **Replacement parts and accessories:** Use only identical replacement parts. Only use accessories intended for use with this product. Service and maintenance should be performed regularly by a qualified professional.
10. **Maintain this product with care.** Keep this product clean and dry for better and safer performance.
11. **Do not force the product.** Always work in the rated capacity. Do not modify this product, and do not use this product for a purpose for which it was not intended.
12. **Never leave the product running unattended.** Do not leave the product until it has come to a complete stop.
13. **When operating this product outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**
14. **The product should be supplied via a residual current device (RCD) with a tripping current of max. 30mA.**

Concrete mixer safety warnings

1. **The product shall not be operating when it is being moved.**
2. **Always place the product on a solid and level surface that is capable of supporting the weight of the product and its load.** A fully loaded cement mixer is very heavy.
3. **Never stick your hands and/or tools into the product while the product is in operation.**
4. **This product does not contain any parts that can be repaired by the consumer.** Contact an authorised service centre or a similarly qualified person to have it checked and repaired.
5. **Disconnect the product from the power supply before opening the enclosure.** Do not operate the product unless the enclosure is fully closed.
6. **Do not inhale fumes.** Inhaling fumes is harmful and can damage your health.
7. **Avoid contact and inhalation of the used materials.**
8. **Always use personal protective equipment.**
9. **Maintain a safe working environment.** Keep the work area well lit. Make sure there is adequate surrounding work space. Always keep the work area free of obstructions, grease, oil, trash, and other debris. Do not use the product in areas near flammable chemicals, dusts, and vapours.

Vibration and noise reduction

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment.

Residual risks

Even if you are operating this product in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. The following dangers can arise in connection with the structure and design of this product:

1. Danger of injury and property damage caused by tipping over product.
2. Contact with the moving mixing blades.
3. Contact and inhalation of materials used.



WARNING! This product produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their doctor and the medical implant manufacturer before operating this product.

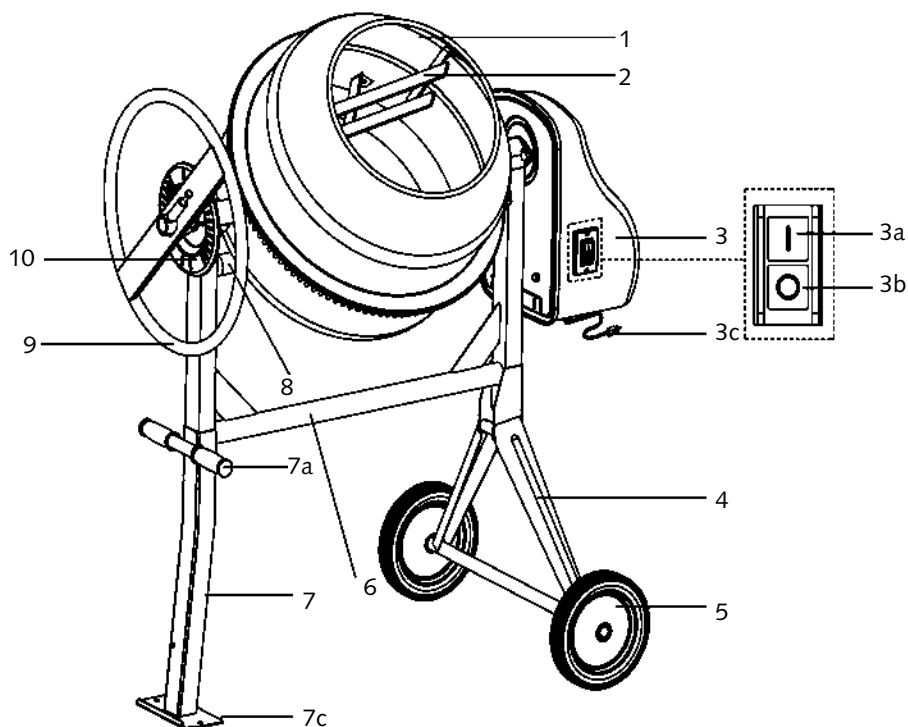
SYMBOLS

On the product, the rating label and in these instructions you will find among others the following symbols and abbreviations. Familiarise yourself with them to reduce hazards like personal injuries and damage to property.

V~	Volt, (alternating voltage)
Hz	Hertz
W	Watt
/min or min-1	Per minute
mm	Millimetre
kg	Kilogram
dB(A)	Decibel (A-rated)
m/s ²	Metres per second squared
yyWxx	Manufacturing date; year (yy) and week of manufacturing (Wxx)
IP44	Protection against solid foreign objects Ø > 1 mm and splashing water
	Lock / Tighten or secure
	Unlock / Loosen
	Note / Remark
	Caution / Warning
	Read the instruction manual
	Wear hearing protection
	Wear eye protection
	Wear dust mask
	Wear protective gloves
	Wear protective, slip-resistant footwear
	Wear tight-fitted protective clothes
	Switch the product off and disconnect it from the power supply before assembly, cleaning, adjustments, maintenance, storage and transportation.

	Guaranteed sound power level value in dB.
	This product is of protection class II. That means it is equipped with enhanced or double insulation.
	The product complies with the applicable European directives and an evaluation method of conformity for these directives was done.
	WEEE symbol. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
	Avoid dangerous conditions. Only use or operate the mixer on solid, flat, level ground that is capable to support the weight of the mixer and its load to prevent the mixer from tipping over. Do not attempt to move the mixer when it is loaded and/or in operation.
	Check your mixer before turning it on. Keep guards in place and in working order. Do not plug mixer with motor cover off.
	KEEP VISITORS AND CHILDREN AWAY.
	AVOID INJURY FROM UNEXPECTED ACCIDENT. Keep hands out of the way of all moving parts. Do not place any part of your body or any tool, like shovel in the drum during operation. When operating, do not pass hands through the clearance between frame and support arm or the one between the drum and support arm.
	DO NOT FORCE TOOL.
	Do not remove or tamper with any protection or safety device.
	Danger of electric shock.
	PROTECT THE ENVIRONMENT.
	Warning! Observe direction of rotation. Keep hands and tools away from the rotating mixing drum. Keep enough safety distance to this product. Prevent any contact to rotating or moving parts of this product.

YOUR PRODUCT



- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. Drum assembly | 6. Stand |
| 2. Mixer blade (x2) | 7. Leg |
| 3. Motor unit | a. Transport handle (x2) |
| a. On switch "I" | c. Mounting hole (x2) |
| b. Off switch "O" | 8. Drum arm |
| c. Power cord with plug | 9. Control Handle |
| 4. Wheel bracket | 10. Handle control plate |
| 5. Wheel assembly | |

TECHNICAL SPECIFICATIONS

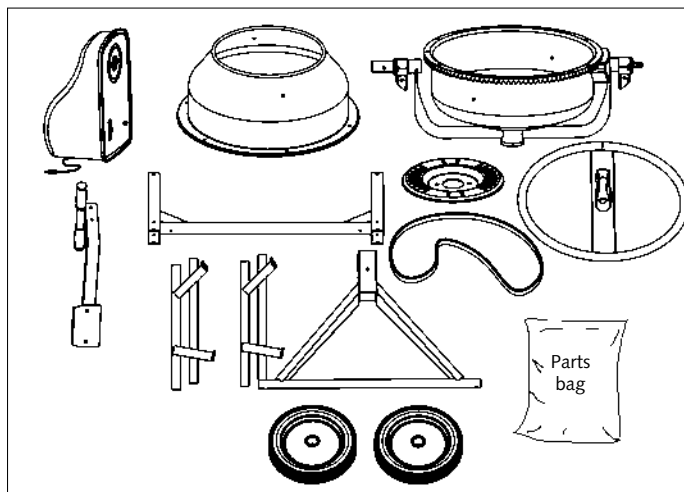
General	
Rated voltage, frequency	230V~ / 50Hz
Rated power input	550W
Motor rotation speed	2950 rpm
Drum rotation speed	34 rpm
Diameter of drum	560 mm
Protection class	II
Degree of Protection	IP44
Drum capacity	125 L
Weight	approx. 49 kg
Dimensions	approx. 820x690x390 mm
Sound values	
Sound pressure level L_{pA}	79 dB(A)
Uncertainty K_{pA}	3 dB(A)
Measured sound power level L_{WA}	96 dB(A)
Uncertainty K_{WA}	3 dB(A)
Guaranteed sound power level L_{WA}	99 dB(A)



The sound values have been determined according to noise test code given in EN 12151, using the basic standards EN ISO 3744 and EN ISO 4871. The sound intensity level for the operator may exceed 80 dB(A) and ear protection measures are necessary.

UNPACKING

Unpack all parts and lay them on a flat, stable surface. Make sure the delivery contents are complete and free of any damage.



The parts bag

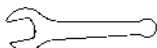
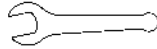
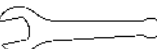
 A x2 x4 x6 x6 x2 x4 M8 x 55 M8 x 65	 E x2 x2 x2 x2 M8 x 30
 B x2 x2 x2 M8 x 60	 F x2 x1 x1 x1 x1 M8 x 16 M10 x 70
 C x6 x6 x6 M8 x 20	 D x4 x8 x4 x4 x4 M8 x 20 G x4 x4 x2 x2 M8 x 20 M8 x 25



WARNING! The product and the packaging are not children's toys. Children must not play with plastic bags, sheets and small parts. There is a danger of choking and suffocation.

You will need:

- Suitable personal protective equipment
- 1x Wrench 13 mm
- 1x Wrench 14 mm
- 2x Wrench 17 mm

13		x1
14		x1
17		x2

ASSEMBLY



WARNING! The product must be fully assembled before operation. Do not use a product that is only partly assembled or assembled with damaged parts.



Follow the assembly instructions step-by-step and use the pictures provided as a visual guide to easily assemble the product. Do not connect the product to power supply before it is completely assembled.



NOTE: Take care of small parts that are removed during assembly or when making adjustments. Keep them secure to avoid loss. For the assembly two people are necessary. The size of the area shall be at least 2x2 m.

Assembling the wheels

	Wheel (5a)	x 2
	Wheel bracket (4)	x 1
Mounting set bag A		
	Cotter pin (5c)	x 2
	Washer (5b)	x 4

1. Place the wheel (5a) and 2 washers (5b) onto the axle of the wheel bracket (4) in the correct order and secure the assembly with the cotter pin (5c) (Fig. 1).
2. Repeat the assembly for another wheel.
3. Bend cotter pins (5c) to secure the wheels (5a) in place.

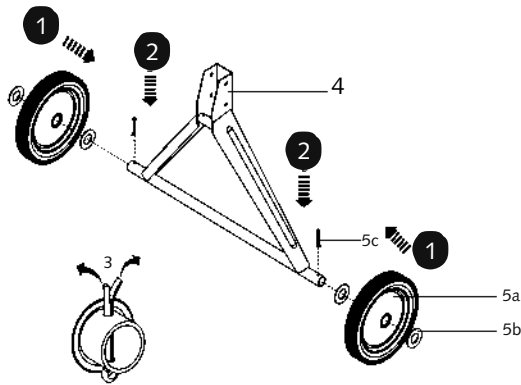
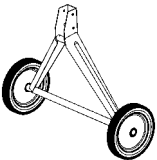
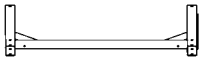
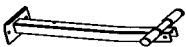
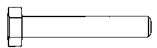
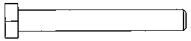


Fig. 1

Assembling the leg and wheel bracket

	Wheel bracket (4) (assembled with wheels)	x 1
	Stand (6)	x 1
	Leg (7)	x 1
Mounting set bag A		
	Washer (A)	x 6
	Nut M8 (B)	x 6
	Bolt M8 x 55 mm (C)	x 2
	Bolt M8 x 65 mm (D)	x 4

1. Align and insert the poles of the stand (6) into the leg (7) and wheel bracket (4).
2. Secure the connection with bolts (C, D), washers (A) and nuts (B) (Fig. 2).

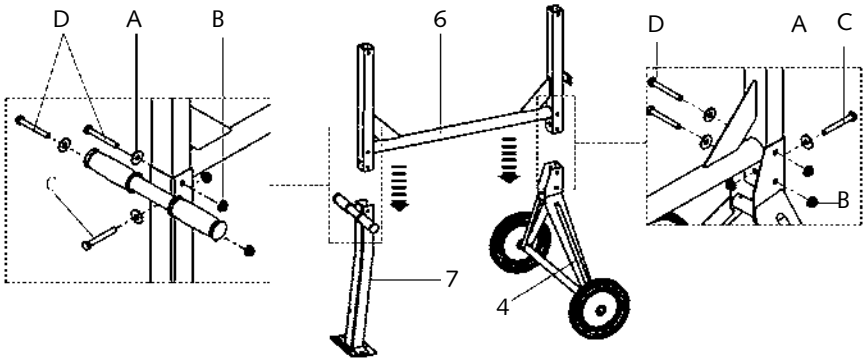
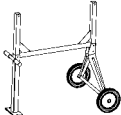
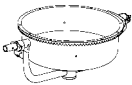
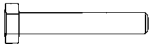


Fig. 2

Assembling the drum assembly

	Stand (6) (assembled with wheel bracket and leg)	x 1
	Lower drum (1b)	x 1
	Upper drum (1a)	x 1
	Rubber gasket (1c)	x 1
Mounting set bag B		
	Washer (A)	x 2
	Nut M8 (B)	x 2
	Bolt M8 x 60 mm (C)	x 2
Mounting set bag C		
	Washer (D)	x 6
	Spring washer (E)	x 6
	Bolt M8 x 20 mm (F)	x 6

1. Insert the brackets (8a) into the poles and place the drum arm (8) onto the stand (6).
2. Secure the connection with bolts (C), washers (A) and nuts (B) (Fig. 3).

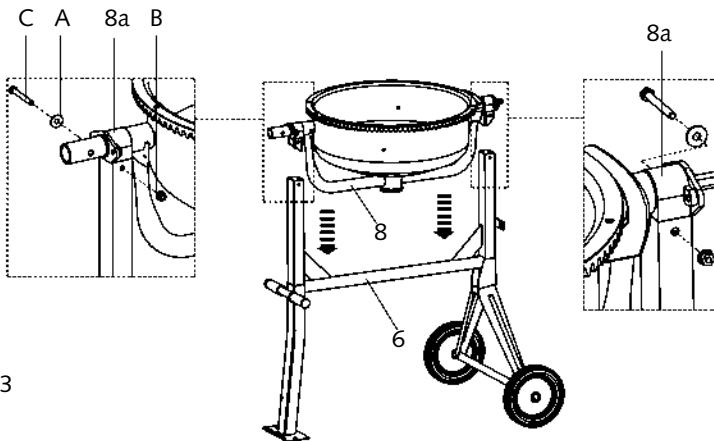


Fig. 3

- Align the holes and bolts and place the rubber gasket (1c) onto the lower drum (1b) (Fig. 4).
- Ensure the rubber gasket is not twisted and flat on the lower drum.

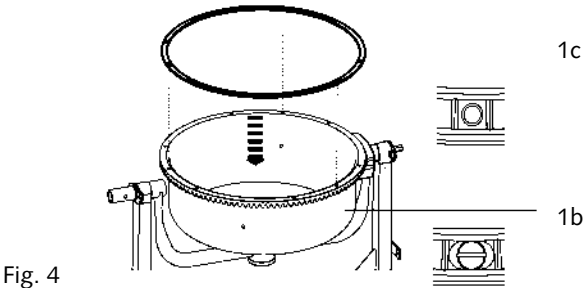


Fig. 4

- Align the markings and place the upper drum (1a) onto the lower part (1b).
- Secure the connection with bolts (F), spring washers (E) and washers (D) (Fig. 5).

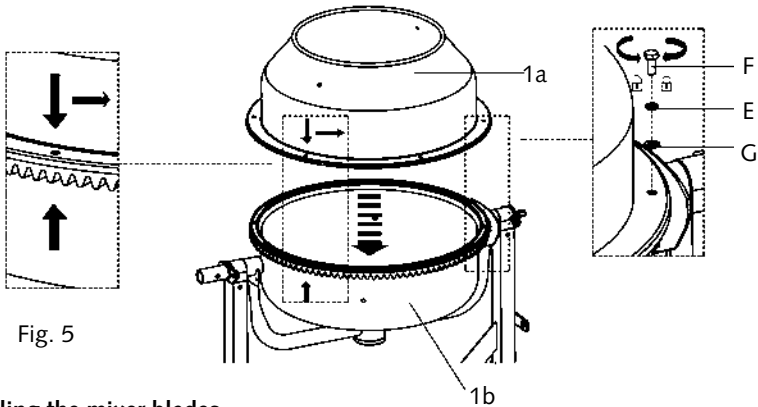


Fig. 5

Assembling the mixer blades

	Drum assembly (1) (assembled on stand)	x 1
	Mixer blade (2)	x 2
Mounting set bag D		
	Washer (A)	x 4
	Washer (thin) (B)	x 8
	Rubber gasket (C)	x 4
	Nut M8 (D)	x 4
	Bolt M8 x 20 mm (E)	x 4



NOTE: Position the mixer blades inside the drum assembly with the pointed end facing downward. The shape bend on the blades should point in the direction of the rotation direction of the drum.

1. Align the holes and assemble the mixer blade (2) into the drum assembly (1).
2. Secure the connection with bolts (E), washers (A), washers thin (B), rubber gaskets (C) and nuts (D) (Fig. 6).
3. Repeat the assembly for the other mixer blade.

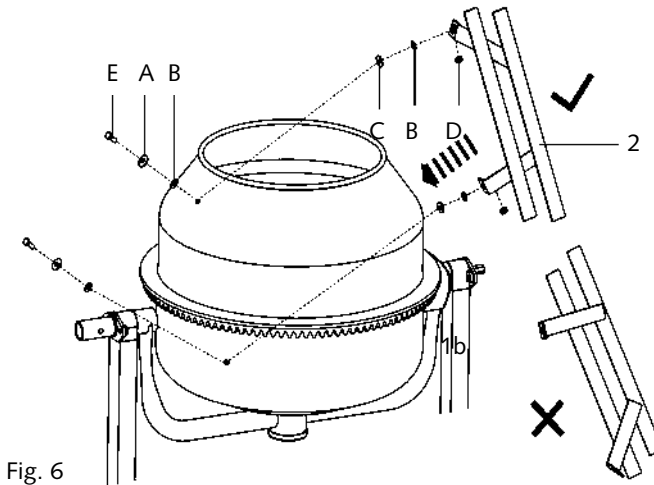
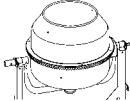


Fig. 6

Assembling the handle control plate

	Drum and drum arm (8) (assembled on stand)	x 1
	Handle control plate (10)	x 1
Mounting set bag E		
	Washer (A)	x 2
	Spring washer (B)	x 2
	Nut M8 (D)	x 2
	Bolt M8 x 30 mm (D)	x 2

1. Place the handle control plate (10) onto the drum arm (8). Make sure the plate is properly attached on the bracket (8a) (F ig. 7) .
2. Secure the connection with bolts (D), washers (A), spring washers (B) and nuts (C).

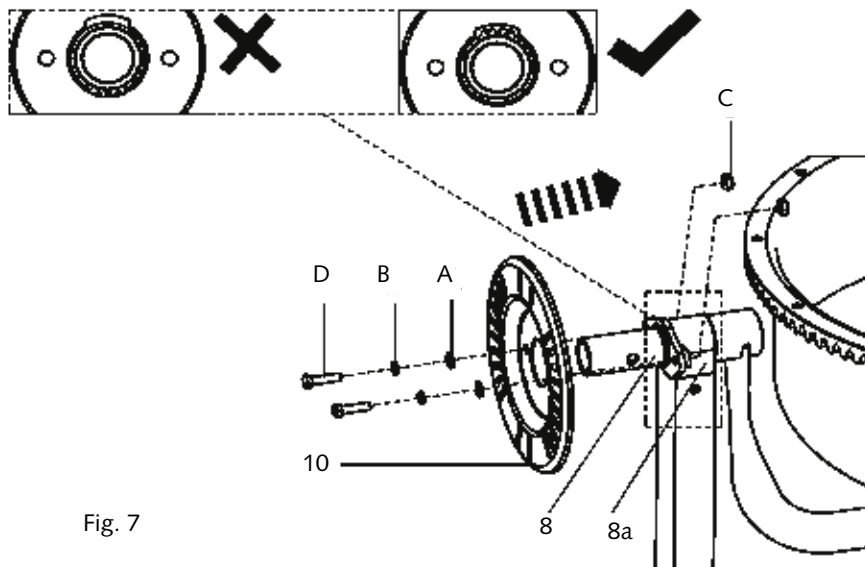


Fig. 7

Assembling the control handle

	Handle control plate (10) / Drum arm (8) (assembled)	x 1
	Control handle (with bolt M8 x 40) (9)	x 1
Mounting set bag F		
	Washer (A)	x 2
	Nut (B)	x 1
	Spring (C)	x 1
	Bolt M8 x 16 mm (as stop) (D)	x 1
	Bolt M10 x 70 mm (E)	x 1

- Align and place the control handle (9) onto the drum arm (8). Ensure the wing (9d) are engaged in the grooves on the handle control plate (10) (Fig. 8).

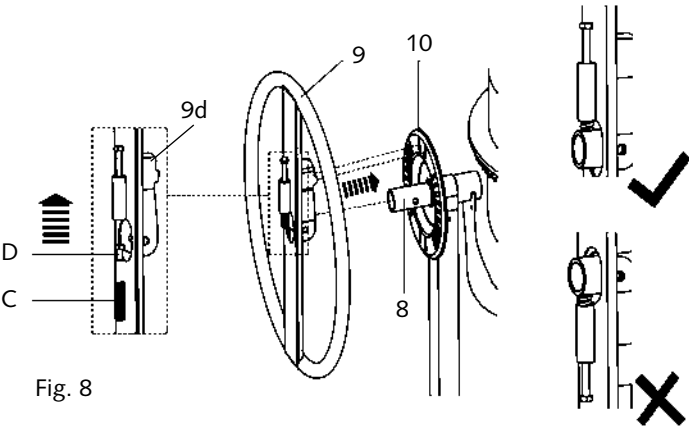


Fig. 8

- Secure the connection with bolt (E), washers (A) and nut (B) (Fig. 9).

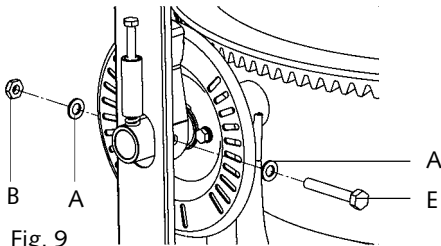


Fig. 9

Assembling motor unit

	Drum arm (8) / Stand (6) (assembled)	x 1
	Motor unit (3)	x 1
Mounting set bag G		
	Washer (A)	x 4
	Spring washer (B)	x 4
	Bolt M8 x 20 mm (C)	x 2
	Bolt M8 x 25 mm (D)	x 2

1. Align and assemble the motor unit onto the drum arm (8) / stand (6) (Fig. 10).
2. Secure the connection with bolts (C, D), spring washers (B) and washers (A).

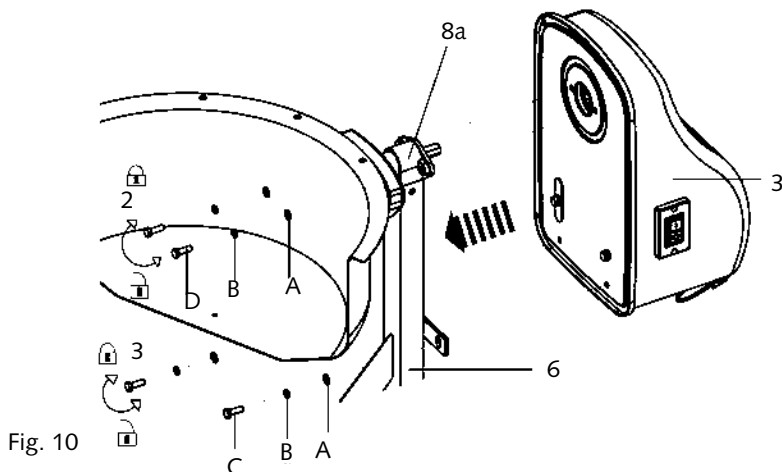


Fig. 10

PLACEMENT

The product may only be placed on a flat surface.



WARNING!

Do not place any material under the product to adjust the height or to attempt to improve its stability! If the product is on an angle and/or wobbly, move it to a different location. Never operate the product on soft surfaces such as a lawn or gravel since it could sink or tip over during operation.

For improved stability the foot-end can be fixed to the floor or a bigger wooden plate.

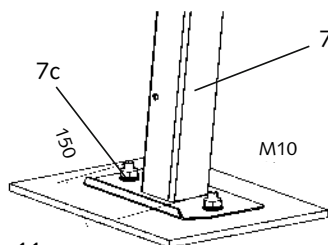


Fig. 11

CONNECTION TO POWER SUPPLY



WARNING! Check the voltage. The voltage must comply with the information on the rating label.

If using an extension cord it must be suitable for outdoor use with sockets protected against water splashing.

Ensure the extension cord is of the proper size and type for your product:

- 1.5 mm² for up to 60 m
- 2.5 mm² for up to 100 m

INTENDED USE

This electric is designated with a rated power input of 550 Watts.

This product is intended to mix certain construction materials, like concrete.

For safety reasons it is essential to read the entire instruction manual before first operation and to observe all the instructions therein.

Important notice:

In accordance with valid product liability laws, the manufacturer of this product shall not be responsible for damage to and from this product which results from:

- Improper care.
- Non-compliance with the operating instructions.
- Repairs made by unauthorised persons.
- The installation and use of any parts which are not original replacement parts.
- Improper use and application.
- Failure of the electrical system as a result of non-compliance with the legal and applicable electrical requirements such as EN 60204-1.

ADJUSTMENT



WARNING!



Always switch the product off and disconnect it from power supply before making any adjustments.

1. Adjust the drum angle by pulling out on the control handle (9). First, disengage the locking pins (9d) by pulling the control handle away from the drum and then pushing on the handle until the desired angle is reached. Re-engage the locking pins. (Fig. 13).

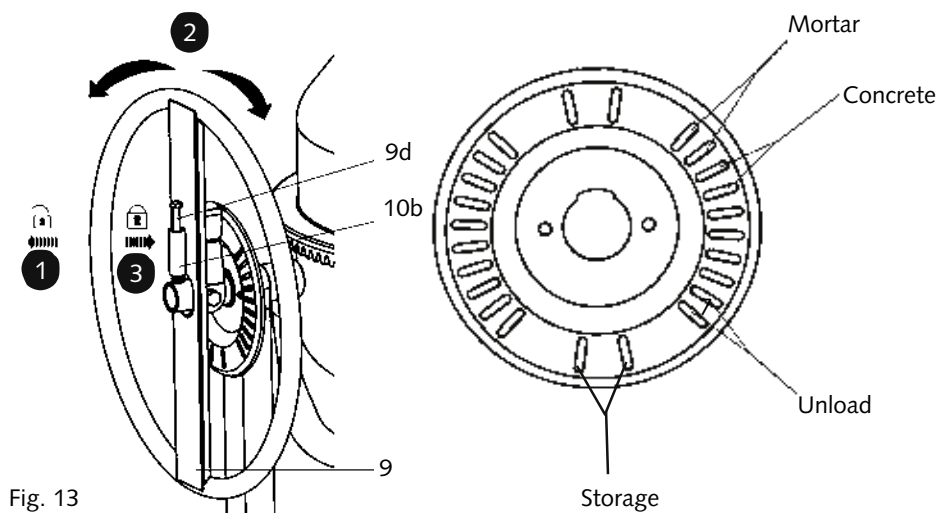


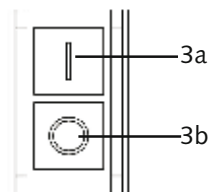
Fig. 13

WARNING!

Hold the control handle tightly while turning it.

SWITCHING ON/OFF

1. Press the ON switch "I" (3a) to switch the product on.
2. Press the OFF switch "O" (3b) to switch the product off.



NOTE: The product is equipped with a magnetic switch to prevent the product from starting again after loss of electricity. If the product stops for that reason, the ON switch (3a) must be pressed again. Test the magnetic switch from time to time, by pulling the plug out and connecting again. The product should not continue operating.

GENERAL OPERATION

1. Check the product, its power cord and plug as well as accessories for damage before each use. Do not use the product if it is damaged or shows wear.
2. Double check that the accessories and attachments are properly fixed.
3. Switch the product off immediately if you are disturbed while working by other people entering the working area.
4. Do not overwork yourself. Take regular breaks to ensure you can concentrate on the work and have full control over the product.
5. Hold the control handle tightly while turning it. Adjust the angle of the drum according to application.
6. Switch the product on.
7. Always switch the product on before loading the drum. Load the drum while it is rotating.
8. Do not throw material into the drum to avoid sticking firmly to the rear side of the drum. Drop it steadily over the ram.



NOTE: Filling and emptying the drum shall be done while the mixer is switched on.



WARNING! Do not attempt to move the cement mixer when it is full and/or in operation. It is unsafe to move the mixer while in this condition, and severe injury to personnel could occur.



WARNING! Never leave the cement mixer running while unattended. Do not turn the product off when loaded!

AFTER USE

1. Switch the product off, disconnect it from the power supply and let it cool down.
2. Check, clean and store the product as described below.

CLEANING



WARNING! Always switch the product off, disconnect the product from the power supply and let the product cool down before performing inspection, maintenance and cleaning work!

1. Keep the product clean. Remove debris from it after each use and before storage. Regular and proper cleaning will help ensure safe use and prolong the life of the product. Inspect the product before each use for worn and damaged parts. Do not operate it if you find broken and worn parts.



WARNING! Only perform repairs and maintenance work according to these instructions. All further works must be performed by a qualified specialist.



NOTE: Do not use chemical, alkaline, abrasive or other aggressive detergents or disinfectants to clean this product as they might be harmful to its surfaces.

2. Check for worn or damaged parts. Replace worn parts as necessary or contact an authorised service centre for repair before using the product again. Do not spray water directly over the motor cover, especially the openings.

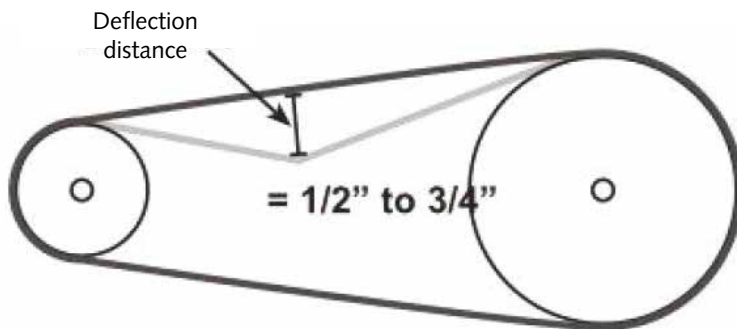
MAINTENANCE

1. Before each use, inspect the general condition of the product. Check for loose hardware, misalignment or binding of moving parts, cracked or broken parts, damaged electrical wiring, damaged or cracked belts, and any other condition that may affect its safe operation.
2. After use, immediately wash out all debris from the inside and outside of the product. Make sure the power cord is disconnected.
3. Do not apply water in or around the motor housing.
4. Periodically recheck all nuts, bolts, and screws for tightness.
5. When not in use, locate the mini cement mixer in a safe, secure area that has no child accessibility.
6. Since all bearings are shielded and permanently lubricated, simply leave them alone until they need to be replaced. Do not lubricate them.

Belt Inspection and Tensioning

1. Retighten belt after the first 25 hours of use. To test the tension, follow the steps below.
2. Remove belt cover.
3. Examine belt for cracks, tears in the backing, or other damage. Replace belt if damaged according to the steps below:
 - A. Loosen the motor bracket bolts and slide the bracket up as far as possible.
 - B. Slide the old belt off of the larger pulley first, then remove it from the motor pulley.
 - C. Put the new belt around the small pulley first, then around the large pulley.
 - D. Move the motor bracket down the belt until it is properly tensioned according to the directions below. Tighten the motor bracket bolts.
4. Check and adjust belt tension according to the steps below:
 - A. Press on the centre of the longest span on the belt with moderate finger pressure. Then measure the deflection distance, the distance that the belt moved. The belt should deflect anywhere from 1.3cm (1/2") to 1.9cm (3/4").
 - B. If the belt deflects too much, tighten belt by loosening the motor mounting bolts and moving the motor away from the other pulley slightly. Secure motor mounting bolts and retest tension. If the belt is too long to be properly tensioned, it must be replaced.
 - C. If the belt deflects too little, loosen the motor bracket bolts and lift it upwards. Secure motor mounting bracket and retest tension.

Before use, replace belt motor cover.



POWER CORD

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a safety hazard.

REPAIR

This product does not contain any parts that can be repaired by the consumer. Contact an authorised service centre or a similarly qualified person to have it checked and repaired.

STORAGE

1. Store the product and its accessories in a dark, dry, frost-free and well-ventilated place.
2. Always store the product in a place that is inaccessible to children. The ideal storage temperature is between 10°C and 30°C.

TRANSPORTATION

1. Switch the product off and disconnect it from the power supply.
2. Attach transportation guards, if applicable.
3. Always pull the product by its main handle (7a).
4. Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.
5. Secure the product to prevent it from slipping or falling over.

TROUBLESHOOTING

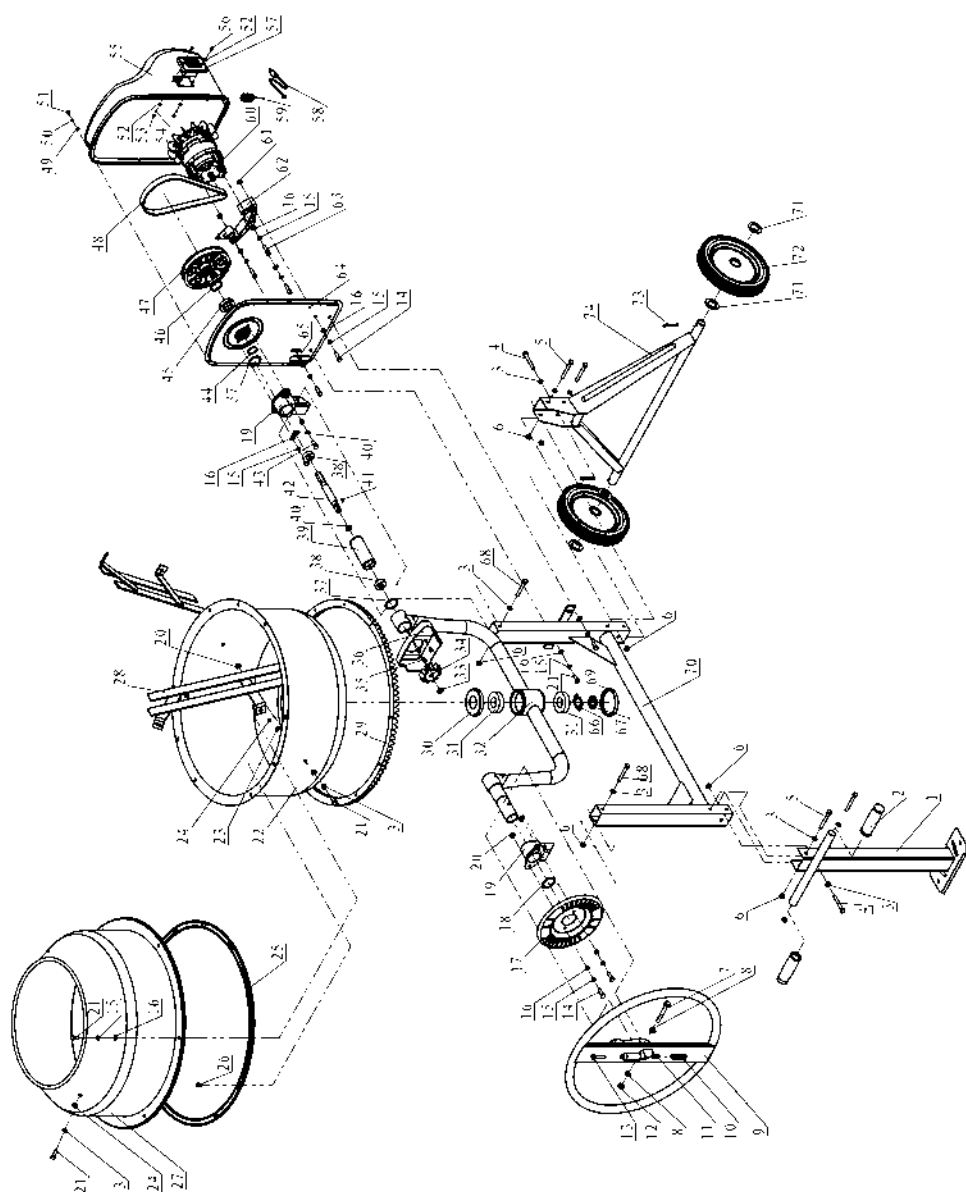
Suspected malfunctions are often due to causes that the users can fix themselves. Therefore check the product using this section. In most cases the problem can be solved quickly.



WARNING! Only perform the steps described within these instructions. All further inspection, maintenance and repair work must be performed by an authorised service centre or a similarly qualified specialist if you cannot solve the problem yourself.

Problem	Possible cause	Solution
Product does not start	Not connected to power supply	Connect to power supply
	Power cord or plug is defective	Check by a specialist electrician
	Other electrical defect to the product	Check by a specialist electrician
Product does not reach full power	Extension cord not suitable for this product	Use a proper extension cord
	Power source (e.g. generator) has too low voltage	Connect to another power source
Unsatisfactory result	Mixer blades are dull/damaged	Replace with new ones
	Mixer blades not suitable for work piece material	Use proper mixer blades
Excessive vibration or noise	Mixer blades are dull/damaged	Replace with new ones
	Bolts/nuts are loose	Tighten bolts/nuts

EXPLODED VIEW



PART LIST

No	Description	Q'ty
1	Leg	1
2	Rubber handle	2
3	Flat washer Ø 8	12
4	Bolt M8x55	2
5	Bolt M8x65	4
6	Hex flange nut M8	8
7	Bolt for handle	1
8	Flat washer Ø 10	2
9	Control handle assembly	1
10	Coil spring	1
11	Bolt M8x16	1
12	Locknut M10	1
13	Bolt M8x40	1
14	Bolt M8x30	2
15	Spring washer Ø 8	21
16	Flat washer Ø 8	17
17	Handle control plate	1
18	Ring shield Ø 8	1
19	Support bracket seat	2
20	Nut M8	8
21	Bolt M8x20	6
22	Lower drum assembly	1
23	Rubber pad	4
24	Aluminium pad	8
25	Rubber gasket	1
26	Screw M8X10	3
27	Upper drum	2
28	Mixer blade	2
29	Gear ring	1
30	Knob for arm (A)	1
31	Bearing 6206	2
32	Arm	1
33	Ring shield Ø8	1
34	Gear	1
35	Screw M6x10	2
36	Gear cover	1
37	Ring shield Ø 40	2

No	Description	Q'ty
38	Bearing 6003	2
39	Supporting tube (A)	1
40	Ring shield Ø 17	2
41	Key C5x10	1
42	Pinion shaft	1
43	Bolt M8x25	2
44	Ring shield Ø 30	1
45	Bearing 6906	1
46	Drum pulley ring	2
47	Drum pulley	1
48	Belt (280J)	1
49	Flat washer Ø 5	6
50	Spring washer Ø 5	6
51	Screw M5x10	6
52	Flat washer Ø 4	4
53	Nut M4	2
54	Spring washer Ø 4	2
55	Motor cover	1
56	Screw M4x12	2
57	Switch	1
58	Plug cord	1
59	Bushing M16	1
60	Motor	1
61	Nut M8	1
62	Motor bracket	2
63	Screw M8x25	1
64	Motor hood	3
65	Motor hood pad	1
66	Lock washer 27	1
67	Nut M27x1.5	1
68	Bolt M8x60	2
69	Knob for arm (B)	1
70	Stand	1
71	Flat washer Ø 27	4
72	Wheel	2
73	Pin 5x40	2
74	Wheel bracket	1

MALMBERGS

Malmbergs Elektriska AB, PO Box 144, SE-692 23 Kumla, SWEDEN

Phone: +46 19 58 77 00 Fax: +46 19 57 11 77 info@malmbergs.com www.malmbergs.com